

코리아일보

КОРЕ ИЛЬБО

40 (1988) 10 ОКТЯБРЯ 2025 ГОДА



Instagram

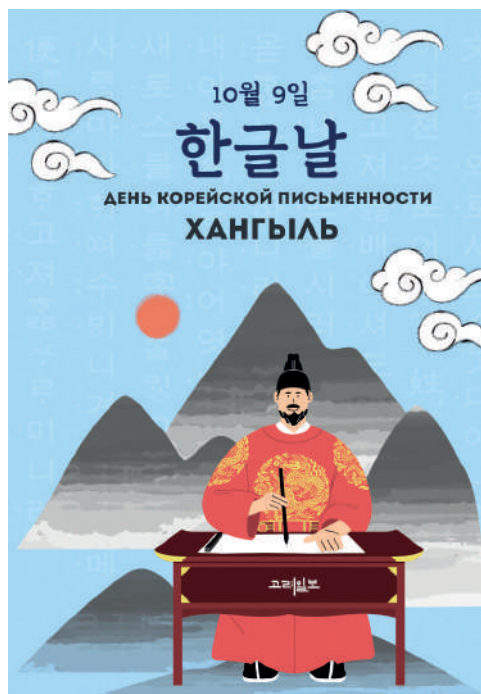


Telegram



koreilbo.com

Хангыль – логичный,
уникальный,
глубокий



стр. 5

우리 한복,
내일을 날다



стр. 8

뿌리를 잊지 말자

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

«Аксиома Пак» – путь истины Ивана Тимофеевича



В стенах Корейского театра прошел теплый юбилейный вечер в честь академика, кавалера орденов «Парасат» и «Құрмет» – Ивана Тимофеевича Пака. Ему исполнилось 95 лет! «Аксиома Пак» – таким названием обозначил концерт режиссер и ведущий вечера Юрий Цай. Потому что аксиома – это истина, не требующая доказательств. Такой истиной для нас стал жизненный путь Ивана Тимофеевича. Он – человек нескольких эпох, от младенчества до преклонных лет Иван Тимофеевич шел по одной дороге – дороге труда, чести и правды.

Диана СОН, Алматы

Праздничный вечер прошел весело и непринужденно. Все знают Ивана Тимофеевича как человека науки и общественного деятеля, но у концерта задача была другой – показать, какой на самом деле многогранный человек Иван Тимофеевич Пак.

стр. 3

세종대왕의 선물, 한글의 날

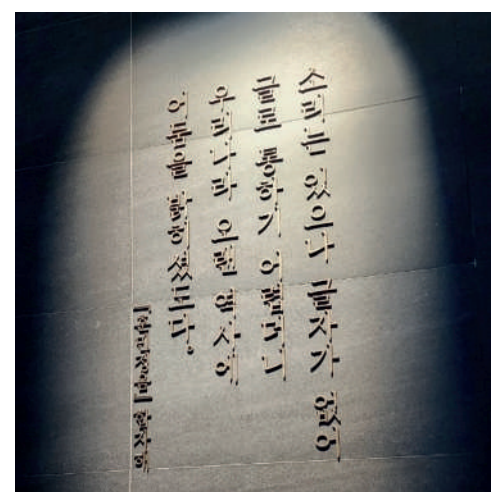
매년 10월9일, 한국에서는 세종대왕이 백성을 위해 만든 소중한 문자 – 한글의 날을 기념한다.

한글은 단순한 문자 체계가 아니라, 민족의 혼과 문화의 정체성이 담긴 세종대왕의 가장 위대한 선물이다. 1443년 세종이 창제하고 1446년 반포된 한글은 누구나 쉽게 배우고 쓸 수 있는 글자로, 수많은 사람들에게 배움의 기회와 언어의 자존심을 안겨주었다.

오늘날 한글날은 대한민국의 법정 공휴일이자 5대 국경일로 지정되어 있으며, 매년 전국 곳곳에서 다양한 행사가 열린다. 한글날

의 의미는 한국을 넘어 전 세계 한민족 사회로 확산되기도 하고 있다. 카자흐스탄을 비롯한 여러 나라의 한글 학교, 대학, 문화 센터에서는 매년 한글의 날을 기념하며 한글 전시회, 역사 강연, 글쓰기 대회 등을 개최한다. 이날은 단순한 기념일이 아니라, 언어를 통해 뿌리와 정체성을 이어가는 날. 그리고 서로의 문화를 존중하며 이해하는 소통의 날로 의미가 깊다.

한글은 세종대왕의 사랑에서 시작된 글자이자 세대를 넘어 이어지는 한민족의 마음의 언어이다.



Кредиты

- Низкая ставка
- Без лишних переплат
- Прозрачные условия

Депозиты

- Выгодные условия
- Капитализация
- Гарантирован КФГД


SHINHAN BANK
KAZAKHSTAN

тел. +7 (727)356-96-00

г. Алматы пр. Достык 38, БЦ "Кен-Дала"

лицензия на проведение банковских и иных операций №1.1.258 от 03.02.2020 г. выдана Агентством Республики Казахстан по регулированию и развитию финансового рынка.

Сейфовое хранение Переводы

- Доступ по отпечатку пальца
- Конфиденциальность
- Современная система безопасности

- Быстрые переводы
- Низкие комиссии
- Отправка по всему миру

12+ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ДОСТИГШИХ 12 ЛЕТ

ЖАЖДУЩИЙ ПИТЬ, РОЕТ КОЛОДЕЦ / 목 마른 놈이 우물 판다

Фестиваль «Мы едины» прошел в Алматы



4 октября на стадионе имени Мухтара Ауэзова в центральном парке Алматы прошел ежегодный фестиваль «Мы едины». Организаторы мероприятия – Алматинский корейский национальный центр, Ассоциация южнокорейских граждан и Агентство по делам зарубежных корейцев.

Александра КИМ,
Алматы

В преддверии Дня сбора урожая Чусок фестиваль посетили местные и южнокорейские соплеменники, любители корейской культуры, жители и гости города.

На большом стадионе в центральном парке организаторы разместили палатки. В каждой палатке

– активность. Для детей подготовили соревнования по традиционным корейским играм: ттакчи, ют-нори, чхеги чаги, конги нори и др. Для взрослых – мастер-классы по приготовлению корейских блюд и уроки корейской каллиграфии. В центре поля дети прыгали на большом надувном батуте, играли в бадминтон и бегали друг за другом – погода располагала к играм на свежем воздухе.

В другой части стадиона разместили лавки со снеками, корейскими сладостями, напитками и уличной едой. Сеть магазинов CU не осталась в стороне. «Магазин на колесах», как в корейской дораме, представил свои бестселлеры для покупателей.

На небольшой сцене для зрителей выступили творческие коллективы АKNЦ – танцевальная груп-

па «Чонсан», Народный хор «Родина», шоу-группа Dance excellent и ансамбль национальной музыки «Саран».

На протяжении всего фестиваля участники собирали билеты для участия в лотерее. В розыгрыше можно было выиграть сертификаты на посещение корейских ресторанов, косметику, наборы посуды, витаминов и женшения, бытовую технику, билет в Корею и суперпризы. Счастливики радостно забирали свои призы под аплодисменты зрителей.

Ежегодный праздник подарил гостям теплые воспоминания и много улыбок. Фестиваль стал семейным событием для многих алматинцев и каждый раз доказывает, что мы – единый народ и большая дружная семья.

«Чинсон» отметил 35-летие



4 октября в Доме дружбы Кокшетау отметили 35-летие этнокультурного объединения корейцев Акмолинской области «Чинсон». Мероприятие началось с показа документального фильма об истории создания Ассоциации корейцев Казахстана и центра «Чинсон».

В мероприятии приняли участие гости из Астаны, Северо-Казахстанской области, городов Акколь и Щучинск. В концертной программе приняли участие приглашённые коллективы из столицы – ансамбль «Мисон» и «Самульнори». Украшением вечера стали выступления местных артистов – ансамбля домбристов и казахского танцевального коллектив «Аманат». Совместные номера стали ярким символом укрепления культурных связей между Казахстаном и Кореей.

В рамках мероприятия Посольство Республики Корея в Казахстане совместно с Корейским культурным центром передали центру «Чинсон» ханбоки, костюмы для самульнори и наборы традиционных игр.

В холле Дома дружбы представили фотовыставку, показывающую жизнь корейцев Акмолинской области, сделанную газетой «Коре ильбо» при поддержке Культурного центра южнокорейского посольства.

А в ресторане за ужином поздравили ветеранов с Днем пожилых людей и предстоящим праздником Чусок.

В Казахстане будет снят фильм с участием Джеки Чана

Медиакомпания Salem Entertainment объявила, что в Казахстане пройдут съёмки четвёртой части легендарной франшизы «Доспехи Бога» с участием знаменитого актёра и режиссёра Джеки Чана.

Анастасия КИМ, Алматы

По словам генерального директора компании Игоря Цая, обсуждение проекта началось в Пекине, однако реализовываться он будет именно в Казахстане.

– Это отличный повод объединить наши усилия и ресурсы, чтобы достойно продолжить культовую франшизу и оправдать ожидания многомиллионной армии поклонников Джеки Чана по всему миру, – отмечает Игорь.

Франшиза «Доспехи Бога», стартовавшая в 1986 году, давно завоевала статус культовой и принесла Чану мировую известность благодаря сочетанию юмора, боевых искусств и зрелищных трюков.

Напомним, ранее Джеки Чан уже посещал Казахстан. В частности, он приезжал в Алматы, где встречался с поклонниками и принимал участие в культурных мероприятиях. Его визит тогда вызвал широкий резонанс и стал одним из самых обсуждаемых событий в медиа.

Съёмки новой части фильма станут не только значимым событием для отечественной киноиндустрии, но и возможностью представить Казахстан как перспективную площадку для международных кинопроектов.



Фотомост.kz

«Аксиома Пак» – путь истины Ивана Тимофеевича

Начало на стр. 1

Пак – с его фамилии и началось повествование. Фамилия Пак возникла еще во временна государства Силла. По легенде, у священного родника жители деревни нашли яйцо в форме тыквы горлянки, из неё вылупился мальчик – Хёккосэ. Приняв этот знак как дар свыше, люди признали его своим первым правителем. А от названия тыквы горлянки 조롱박 и началась история фамилии Пак. Следом в корейском быту появился «пагади» – черпак, вырезанный из той самой тыквы горлянки. Иероглиф Пак (朴) означает «простой», «скромный». Таким мы и знаем нашего Ивана Тимофеевича.

Вечер сопровождался своеобразной викториной. На простые вопросы об имениннике зал давал простые ответы. А за правильный ответ каждый получил по символичному маленькому пагади.

На вопрос ведущего Юрия Цая о величайшей радости в жизни Ивана

Тимофеевича зал гулом отвечал – семья, дети, внуки! Хотя это и есть важные события в жизни любого человека, для Ивана Тимофеевича, молодого в то время мужчины, все оказалось немного проще. Это первый автомобиль – серая «Победа». Редчайшие, как сообщил ведущий, кадры, где Иван Тимофеевич колесит по улицам старой Алма-Аты, были сделаны ИИ. Искусственные кадры еще раз напомнили нам, в какое до невозможности быстрое время мы живем. И напомнило нам еще раз, что наш именинник, проживший совершенно иную жизнь, точно также воочию наблюдает за своим искусственным портретом. Не это ли модное слово – прогресс.

А вот кадры уже нынешнего Ивана Тимофеевича гости увидели в фильме, снятом по заказу Алматинского корейского национального центра редакцией газеты «Коре ильбо». Называется фильм «부끄러운 Иван Тимофеевич». 부끄럽다 – означает стеснительность,



застенчивость. Несмотря на огромные заслуги в науке и широкую общественную известность, Иван Тимофеевич всегда был и остается простым и добрым человеком. Во время просмотра фильма мы узнали, что и Ивану Тимо-

феевичу есть о чем сожалеть. И сожаления его в том, что он недостаточно учился. Наверное, такое сожаление присуще только настоящим ученым и педагогам. Именно оно делает жизнь Ивана Тимофеевича аксиомой.

Феномен Ивана Тимофеевича Пака

Есть люди, которых время не мерит годами. Их энергия, мудрость и вера в людей становятся опорой для целого поколения. Один из таких – Иван Тимофеевич Пак. Учёный, организатор, педагог, общественный деятель и главное – человек, с которым рядом становится легче верить в себя.

*Валентина Ю,
доктор химических наук, профессор*

Судьбе было угодно, чтобы наши пути пересеклись – и вот уже тридцать пять лет я знаю Ивана Тимофеевича. С тех пор ни один важный шаг в моей профессиональной жизни не обошелся без его участия, совета, поддержки, а порой – и строгого взгляда, за которым всегда скрывалась забота.

Я и сегодня благодарна Вячеславу Максимовичу Кану, который когда-то нашёл меня в Институте химии и привёл в НТО «КАХАК». Тогда я смутно представляла, чем занимается это общество: казалось, что это нечто, связанное лишь с культурой и историей казахстанских корейцев. Но годы показали, насколько я ошибалась. Сегодня НТО «КАХАК» – признанная научная организация Казахстана, где национальное начало не ограничивает, а, напротив, обогащает и расширяет горизонты науки и человеческого общения.

Первое впечатление

Впервые я пришла познакомиться в Академию наук, где Иван Тимофеевич занимал кабинет вице-президента. Помню настежь открытую дверь и нескончаемый поток людей – коллег, гостей из Кореи, аспирантов, студентов. Каждый – со своим вопросом. Меня поразила эта открытость. Никаких секретарских барьеров, никаких формальных «ожидай-



те» – только живое общение, внимание и энергия. С тех пор мы в одной упряжке.

Доверие как жизненный принцип

В чем же феномен Ивана Тимофеевича? Прежде всего – в доверии. Он умеет доверять людям. И это доверие – не наивность и не слабость. Это сила личности, которая видит в каждом человеке потенциал, возможность, доброе начало. Конечно, не все оправдывали его доверие, и жизнь научила его осторожности. Но формула осталась неизменной: «доверяй – проверяя, проверяй – доверяя».

Когда-то мне казалось, что его опека чрезмерна. Зачем проверять, если поручил? Ведь поручение – уже знак доверия. Только позже я поняла:

за этим стояла не недоверчивость, а огромная ответственность за общее дело. Иван Тимофеевич всегда говорил: «В любом деле нет мелочей. Если уж взялся – делай хорошо». Эти слова давно стали нашим негласным девизом.

Энциклопедия корейцев Казахстана

Особенно ярко Иван Тимофеевич раскрылся в работе над Энциклопедией корейцев Казахстана – самым масштабным и долговременным проектом НТО «КАХАК». В нем было всё: и радость, и усталость, и взлёты, и разочарования. Это был трудный, но невероятно интересный и познавательный путь.

Самое сложное заключалось в преодолении барьера недоверия – даже со стороны тех, кто говорил, что такая книга необходима. Меня поражало, с какой скрупулёзностью Иван Тимофеевич выстраивал структуру энциклопедии, как тщательно собирался и перерабатывался материал. Он проверял каждую деталь, каждый источник, превращая необъятный объём сведений в стройный справочный труд. А отношение к персоналиям как к самым близким людям придавало этому труду особое тепло и человечность.

Время показало, ЭКК – это не просто книга. Это фундаментальный труд, уже оцененный современниками – и учеными, и простыми людьми.

ЭКК можно без преувеличения назвать энциклопедией, написанной сердцем Ивана Тимофеевича.

Любовь к людям и миру вокруг

Но главный феномен Ивана Тимофеевича – это, безусловно, любовь. К

людям, к слову, к книге, к жизни. Он любит мемуары и исторические труды, горные лыжи и старое кино, которое предпочитает смотреть в одиночестве – чтобы прочувствовать атмосферу. Любит Алма-Ату (Алматы) – землю, где родился и вырос, и любит Корею – с искренней гордостью за историческую родину.

Не раз я видела, как он настойчиво добивался увеличения квот для участия казахстанских учёных в корейских конференциях и форумах. Для него важно, чтобы каждый талантливый человек получил шанс проявить себя.

Он удивительно умеет общаться – со всеми: старшими, младшими, коллегами, незнакомцами, детьми. В каждом видит личность и умеет пробудить желание стать лучше. Его секрет – в умении слушать. Не просто выслушать, а услышать. И помочь. Он никогда не навязывает своего мнения, но всегда ведёт за собой. Люди следуют за ним не по обязанности, а потому что хотят идти рядом.

Мудрость и человечность

Есть в нём редкое качество – доброта. Он не осуждает. Даже о тех, кто поступил некрасиво, говорит мягко: «Немного странный человек». И этим всё сказано.

Наш капитан

В честь 95-летия Ивана Тимофеевича особенно хочется сказать: я горжусь тем, что заслужила его доверие. И, думаю, могу смело утверждать – он относится ко мне не только как к коллеге и единомышленнику, но и как к другу.

О нём можно рассказывать бесконечно. Ведь Иван Тимофеевич Пак – человек редкой щедрости, внутренней мудрости и светлой силы духа. Настоящий капитан своей команды.

С теплотой и уважением В «Тхониль-Атырау» поздравили ветеранов

В первый день октября отмечают международный День пожилых людей – праздник уважения, благодарности и любви к тем, кто прожил долгую жизнь, воспитав поколения и вложив в них мудрость и опыт. В этот день особенно важно напомнить себе простую истину – рядом с нами живут люди, которым нужны внимание, забота и доброе слово.

Корейское этнокультурное объединение «Тхониль-Атырау» традиционно поздравило своих старейшин с этим тёплым праздником. С раннего утра члены правления, Делового клуба и молодёжного крыла центра развозили подарки ветеранам. Всего поздравления и внимание получили 50 пожилых людей, которые своим трудом и судьбой внесли вклад в развитие региона и общества.

А уже в обед старшее поколение собралось за щедрым дастарханом. Его организовала член бизнес-клуба «Кирым», владелица ресторана «Когри Моги» Диана Ким, вложившая в праздничный стол не только свои силы, но и душу.

Руководитель этнокультурного объ-

единения «Тхониль-Атырау» Людмила Ли, обращаясь к собравшимся, отметила: – Несмотря на возраст, все наши старшие остаются молодыми душой. Они ведут активный образ жизни, делятся опытом, а главное – являются примером для молодого поколения.

Примечательно, что на праздник были приглашены и представители других этнокультурных объединений. Председатель городского Совета ветеранов Кенес Косыбаев, поздравляя гостей с праздником, подчеркнул, что пожилые люди с каждым годом словно молодеют душой:

– В нашей области сегодня проживает 36 тысяч 876 пожилых людей, среди них 12 долгожителей, которым перевалило за



сто лет. Мне самому скоро исполнится 80, но я, как и многие здесь, не чувствую возраста. Долголетие – в здоровье, дружбе, уважении друг к другу и согласии в обществе.

Эти слова были встречены аплодисментами. В знак уважения Кенес ага дал Корейскому центру бата – напутствие на доброе дело. Праздничное настроение дополнила концертная программа. Танцевальная группа «Намсон» исполнила национальные танцы, а солист хора «Саранг» Николай Ким тронул сердца гостей

песней на слова Эрнста Геворгияна «Не забывают стариков».

За столом звучали песни, люди танцевали, радовались встрече и горячо благодарили молодежь за внимание и заботу. Каждый гость получил подарок, но, как признавались сами ветераны, главным подарком стало внимание, теплота и радость общения.

Анжелика КИМ, Атырау
Фото Расула СЕРИКОВА

«День семьи» в Кызылорде – праздник традиций и единства

Недавно в Кызылорде состоялось яркое событие – фестиваль корейской культуры «День семьи». Впервые он был организован Ассоциацией корейцев Кызылординской области совместно с Деловым клубом. Фестиваль был посвящен одному из самых важных дней в календаре – Дню семьи, который ежегодно отмечается в Казахстане с 2013 года и подчеркивает важность преемственности поколений, уважения к старшим и ценности семьи.

Ирина КИМ, Кызылорда

На мероприятие собрались сотни гостей, представителей разных этносов, общественных организаций и молодежных движений. С самого утра день выдался солнечным и тёплым – словно сама природа решила поддержать атмосферу праздника. На зелёной лужайке зоны отдыха «Ранчо 83» раскинулась сцена, где и началась культурная программа. Ведущие – Шаттык Абдразаков и Ирина Ен – поприветствовали гостей, поблагодарили за участие и напомнили: «Сегодня мы вместе, чтобы укрепить связь поколений. Семья – это корни, которые питают крылья!»

Открыли фестиваль зажигательные ритмы группы «Самульнори» молодежного движения. Четыре инструмента, символизирующие силы природы – гром, дождь, ветер и землю, буквально оживили пространство вокруг. Энергия барабанов сразу погрузила всех в атмосферу корейской культуры.

Особенно трогательным моментом стало выступление хора бабушек «Кым Сори». В какой-то момент на сцену выбежали дети, обняли бабушек, а за-

тем исполнили танец «Колокольчики». Это было не просто выступление – это была живая картина преемственности от прошлого к настоящему и будущему, сохранение культурных и духовных ценностей.

Слова председателя Ассоциации корейцев Елены Ан прозвучали просто и искренне – благодарность стране, казахскому народу, прошлому и будущему:

– Мы благодарны Казахстану за возможность сохранять и развивать нашу культуру на родной земле. Ассоциация – это и есть семья. Здесь прошлое встречается с будущим, а традиции – с надеждой.

Она поблагодарила всех, кто вложил душу в организацию праздника, особенно отметив Викторину Югай – человека, который стоял у истоков подготовки фестиваля.

Поздравить участников пришли представители других этнокультурных объединений региона. Директор Дома дружбы Бахытжан Камалов отметил:

– Мы – одна единая дружная семья. Корейцы были первыми, кого депорти-

ровали в Казахстан, и именно казахский народ протянул руку помощи. Мы вместе – и это наша сила.

Фестиваль продолжился корейскими танцами, выступлением спортсменов по тхэквондо и теплыми словами Юрия Фёдоровича Кима, ветерана спорта и члена правления Ассоциации.

– Мы живем в Казахстане уже почти 90 лет. И очень важно, что сегодня мы можем проводить такие мероприятия – открыто, свободно, с гордостью за нашу культуру, – сказал аксакал.

Особое внимание было уделено старейшинам корейской диаспоры – людям, родившимся в 1928 году и позже. Они – живая история. Им вручили памятные подарки, а представители молодёжи выразили глубокое уважение традиционным поклоном.

Затем началась одна из самых ожидаемых частей программы – кулинарный мастер-класс от гостя из Алматы Андрея Пака. Он вместе с координатором клуба Сергеем Шином провёл уникальный урок по приготовлению кукси и чартоги – тра-

диционных корейских блюд.

Кукси готовили на глазах у зрителей, выдавливая лапшу с помощью специального приспособления – кукси пунтури (специальной прессы). Это зрелище вызвало настоящий восторг у всех, кто оказался рядом. Участники фестиваля сами выдавливали лапшу в кипящий казан. В воздухе витали ароматы пряностей, шумели голоса, звучал смех.

Следом присутствующие смогли принять участие в приготовлении чартоги – ударного рисового хлеба, который символизирует единство семьи. Здесь надо отметить, что организаторы специально к фестивалю заказали деревянное корыто. Рис выбивали в нем специальными деревянными молотками – каждый мог попробовать свои силы, взяв в руки молоток. Было ощущение, что каждая рисинка – это воспоминание. Как зёрна риса держатся вместе, так и семья должна быть единой, крепкой и неразлучной. Каждый, кто захотел, мог забрать с собой кусочек чартоги как символ домашнего очага.

Среди ярких моментов праздника и дегустация национальной кухни, и мастер-класс по игре на барабанах самульнори, и корейская национальная игра тхухо (традиционная забава времён династии Чосон), и веселые танцы на лужайке для всех желающих.

Завершился фестиваль вручением благодарственных писем спонсорам и активистам от Ассоциации корейцев – тем, кто вложил в праздник не только силы, но и душу. Этот день запомнится надолго. Он объединил сердца, поколения и этносы. Он напомнил, что семья – это не только родственные связи, но и единство духа, традиций и памяти.



9 қазан - корей тілі күні!

Корей тілі мерекесі алғаш рет 1926 жылы ай күнтізбесі бойынша 9 айдың 29-шы күнінде «Кагя наль» (가갸날) атауымен тойланды. 1928 жылдан бастап «Хангыль наль» (한글날) деп өзгертілді. 1946 жылы 9 қазаннан бастап ресми мереке ретінде демалыс күні болып жарияланса, 1991 жылы 1 қарашада ресми демалыс күні алынып тасталды. 2005 жылы 8 желтоқсанда «Ұлттық мереке» статусы қабылданып, 2012 жылы 18 желтоқсанда қайтадан ресми демалыс күніне айналды.

Талғат ШАЙХЫҒАЛИ

Корей халқы үшін маңызды бес мерекенің бірі саналатын Хангыль наль (корей тілі күнінің) тойлану тарихы бір ғасырға жуық уақытты қамтиды. Корей әліпбиінің құрастырылғанына 480 жыл толуына орай Чосон тілінің зерттеу қоғамы, бүгінгі Хангыль қоғамы 1926 жылы Сеулдегі тәуелсіздік күрескерлерінің құпия кездесу орны Шикдоуон (식도원) мейрамханасында алғаш рет «Кагя наль» мерекесі ретінде салтанатты түрде атап өтті. Корей тілі мерекесін алғаш жалпыұлттық деңгейде атап өтілу себептерінің бірі – өткен ғасырдың 20-шы жылдарындағы отаршылдыққа деген қарсылық еді. Арада екі жыл өткен соң «Хангыль наль» атауына ауысуы – елдегі тарихи өзгерістердің, жалпы корей тілінің реформалану дәуірінің ең алғашқы бастамасы болды.

Тарихи оқиғаның орын алуына себепкер болған Ұлы патша Сечжоң, монах Шин Ми және бірнеше сарай ғалымдары бірігіп, қытай, санскрит, тибет тілдерін өзара салыстыра отыра, қарапайым халықтың жазу-сызуды үйренуіне әсер еткен корей әліппесі 1446 жылы қолданысқа енгізілді. Корей әліпбиіндегі негізгі үш дауысты әріп аспанды, жерді және адамды білдірсе, қалған дауыстылар осы үшеуінің өзара тіркесімінен пайда болды. Негізгі бес дауыссыз әріп адамның сөйлеу мүшелеріне ұқсайтын етіп жасалды, ал қалған дауыссыздар осыған ұқсас қосымша мәнге ие болды. Әріптер, өз кезегінде, буындарға біріктіріледі, олардың жазылуы да өзіндік ережелерді сақтайды. Алғашқыда жоғарыдан төмен қарай оқылса, кейіннен оңнан солға қарай оқылатын болып өзгерді.

Корей тіліндегі дауысты әріптердің жазылуына тибет тілінің ықпалы үлкен әсер етті. Тибет тілінде егер дауысты әріп сөз басында келсе, оның алдына оқылмайтын дауыссыз әріп қойылады. Корей әліпбиінде ол – «ㅇ» (η) әрпі. Мысалға, «бала» сөзін жазу үшін корей тілінде «아이» (ai) деп жазамыз. Бұл әріп сөз басында оқылмайды, тек өзінен кейін дауысты әріптің келгенін білдіреді, ал сөз соңында қазақша «Ң» әрпінің (궁, коң – доп) баламасын береді.

Алғашқы корей әліпбиінде 28 әріп болса, бүгінде жалпы саны 40 әріпке жетті. Ел арасында «언문» (онмун), «반절» (панчжоль), «가갸글» (кагягиль) деп қолданылған корей жазуының тарихында 42 әріп қолданыстан шығып қалды. Бұл – заман талабының сұранысына сай лингвистикалық табиғи сұрыптың нәтижесінде орын алған жағдай. Қазіргі корей жазуының реформасы XX ғасырдың 10 жылдары қарқынды жүзеге асты. «Хангыль» атауын ресми айналымға лингвист-ғалым Чжу Ши Гёң (주시경) енгізді. Оған дейін корей жазуының «Кагя» аталуының себебі – корей тілін алғаш үйренушілер дауыссыз және дауысты әріптерді бірге қосып дыбыстағанда «가, 가, 거, 겨» (ка гя ко гё) деп бастауын білдіреді.

Ұлы патша Сечжоңның жазған алғы сөзі және хангыльдің жасалу принциптері жазылған «Хунминчжоңым» (訓民正音 – Hunminjeongeum) кітабы – Корея Республикасының Ұлттық Қазына қорына (국보 제70호) нөмері 70-ші мұра болып тіркелді. Аталмыш еңбек 1997 жылы қазан айында ЮНЕСКО-ның «Әлем жады» (Memory of the World) тізіміне енгізілді. Осындай маңызды әрі тарихи тұтастыққа жетелейтін мұраның кейінгі ұрпаққа пайдалы болары сөзсіз. Өз тілін, мәдениетін, тарихын, өткен жолын санасына сіңірген халықтың ғана келешегі жарқын болмақ.



Хангыль – логичный, уникальный, глубокий

9 октября отмечается день корейской письменности – хангыль. Алфавит, созданный по приказу четвёртого монарха династии Чосон – Седжона Великого, состоял из 24 букв. Работа над новой письменностью велась в глубокой тайне и была завершена в 1446 году, в конце девятого месяца по лунному календарю.

Людмила СТРАКОВСКАЯ,
Алматы

Хангыль – это фонетическая система письма, где каждому знаку соответствует отдельный звук, отражающий природу человеческой речи и положение органов произношения. Именно поэтому его нередко называют самой научной и логичной системой письма в мире. Считается, что благодаря своей простоте и логике, хангыль легко изучать – и в этом заключалась цель его создателей.

О Хангыле и об изучении корейского языка в Казахстане мы поговорили со старшим преподавателем кафедры восточной филологии Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылай хана, директором Центра корееведения Ульяной Ким.

– *Сегодня в Казахстане корейский язык можно учить не только в вузах, но и на множестве языковых курсов, в Центре образования при Посольстве, в культурных центрах. Почему он становится таким популярным?*

– Причин несколько. Во-первых, молодёжь изучает язык, чтобы получить образование в корейских вузах и построить карьеру в корейских компаниях, где знание корейского является преимуществом.

Во-вторых, сами корё сарам учат язык, чтобы укрепить связь с исторической родиной. А начиная с конца 1990-х годов в Казахстане растёт интерес к «корейской волне», и люди приходят изучать язык, чтобы понимать эту культуру в оригинале.

– *Можно ли выучить корейский язык за годы обучения в университете?*

– Всё зависит от самого студента, от его настойчивости, цели и мотивации. Но в целом корейский язык не настолько сложен, как может показаться. Есть даже шутка среди лингвистов: «Чем заняться, пока летишь из Америки в Корею? Выучить корейский язык». Конечно, это преувеличение, но основанное на фактах – структура языка логична и системна, поэтому – проста.

Тем, кто владеет казахским, узбекским или другими тюркскими языками, действительно проще изучать корейский. Почему? Потому что у них похожий порядок слов: глагол всегда стоит в конце предложения, а грамматические формы строятся путём добавления аффиксов. Поэтому я часто советую студентам искать параллели не с русским, а с казахским языком – так понимание приходит быстрее.

Тем не менее с годами преподавания, а я преподаю с 1995 года, я всё больше вижу, насколько глубок и непрост корейский язык. Он учится легко, но постигается всю жизнь.

– *Есть ли отличия в языке Южной и Северной Кореи?*

– Да, есть, но они не мешают взаимопониманию. Если вы изучаете хангыль, то сможете свободно общаться с носителями обеих стран. Главное отличие – в лексике и произношении. В Южной Корее в язык вошло много английских заимствований – это отражает глобальные

тенденции. В Северной же Корее стараются использовать собственные слова или заменяют заимствования переводами, а иногда заимствованиями из русского языка.



Есть небольшие отличия в написании и интонации, но общая грамматика и структура остаются едиными.

– *С какого возраста лучше начинать изучать корейский язык?*

– Если говорить о детях, то начинать можно с семи лет. У нас есть специальные детские курсы, где обучение проходит в игровой форме через песни, стихи, простые фразы. Мы не перегружаем грамматикой, а учим говорить и слушать. В Алматы много хороших языковых центров. Для подростков и взрослых я бы порекомендовала Центр образования при Посольстве Республики Корея, а для малышей – школу корейского языка «Корё», где я тоже преподаю по субботам.

– *Всегда кажется, что преподаватели-лингвисты легко изучают иностранные языки. Так ли это?*

– Возможно, нам действительно чуть проще, мы умеем находить общие закономерности между языками. Я владею казахским и английским на базовом уровне, а ещё очень люблю японский язык и надеюсь когда-нибудь начать его изучать. Каждый новый язык – это новый взгляд на мир, другой способ чувствовать и понимать его. И именно поэтому я уверена, что изучение языков – это путь не только к знаниям, но и к внутреннему росту человека.

Фамилия Хе 허(許)

Фамилия Хе (許) на корейском пишется как 허 (англ. Нео), но на слух в корейском произношении она звучит как «Хо». Доподлинно не известно, почему в произношении на русском фамилия стала звучать как «Хе».

Однако не стоит путать её с другой фамилией 호 – Хо. О ней мы расскажем чуть позже в следующих выпусках.

Диана СОН

Происхождение этой фамилии идет от Хе Хван Ок (허황옥, 許黃玉) – супруги основателя государства Кая (Гая), короля Суро. Основными родовыми кланами являются Янчхон (양천), Кимхэ (김해), Хаянг (하양) и Тэин (태인), а численность носителей фамилии по состоянию на 2015 год составляла 326 770 человек. 許 – китайский иероглиф фамилии означает «обещание».

Согласно легенде, принцесса индийского государства Аютхак Хе Хван Ок в 16-летнем возрасте морем прибыла в нынешний южнокорейский город Чханвон. Король Суро встретил её гостеприимно и очень радушно, а

юная принцесса, тронутая таким отношением, согласилась стать его женой и родила ему десятерых сыновей. Однажды Хе Хван Ок молвила королю: «Я – чужестранка на этой земле, потому скорблю, что не будет продолжения у моего рода». Тронутый этими словами король Суро сделал старшего сына приемником трона и дал ему фамилию Ким, а двум следующим сыновьям пожаловал фамилию Хе, происходящую от имени их матери. Остальные семеро сыновей стали монахами и вошли в историю как «Семь Будд из Хадона» (하동칠불).

Эта история часто приводится как одно из свидетельств возможных древних связей и обменов между Кореей и Южной Азией.

Примечательно, что все носители фамилии Хе – родственники, несмотря на разный пон (пой), поскольку каждый родовой клан имеет одно происхождение, одного родоначальника. Поэтому Кимхэ Хе и Янчхон Хе могут иметь кровные узы.

Среди носителей фамилии около 90% составляют представители Кимхэ Хе и Янчхон Хе. Обычно Янчхон Хе живут в столичном регионе и на территории Чхунчхон, а Кимхэ Хе – преимущественно в провинциях Кёнсан, Канвондо и Чолла-Намдо.

Родственная связь с другими фамилиями

Поскольку Хе Хван Ок – супруга короля Ким Суро, а двое из их сыновей получили фамилию Хе, считается, что



фамилии Ким (김) и Хе (허) имеют общего предка. Поэтому в прошлом бытовало представление о них как о «разных фамилиях, но общем роде» (이성동본, 異姓同本).

Из-за этого долгое время считалось неприличным заключать браки между Кимхэ Ким и Кимхэ Хе. Однако это был лишь традиционный обычай. Даже в эпоху, когда в законе существовал запрет на браки между людьми с одной фамилией и одним родовым происхождением, если пон (пой) различался, брак был разрешён. Сегодня в Южной Корее можно вступать в брак при условии, что стороны не являются родственниками ближе восьмого колена.

Среди корё сарам фамилия Хе чаще всего встречается в иной интерпретации, и пишется как Хегай (точно так же, как Хагай, Егай, Огай и т.д.). Есть несколько предположений, почему к корейским фамилиям стали добавлять частицу «гай». Как правило, эта частица присоединяется к фамилиям с одной гласной буковой, однако встречаются фамилии с частицей «гай» с согласными на конце слога: Вонгай, Кимгай, Паккай и т.д. Существует пояснение, что частица «гай» появилась

в начальный период переселения корейцев в Россию, поскольку на вопрос русских чиновников о фамилии, корейцы по привычке прибавляли к ней частицу -га или -ка, что означает семья, дом, род. Например, Кимхэ Ким-га, Янчхон Хе-га и т.д.

Информация взята из открытых корейских источников и из «Энциклопедии корейцев Казахстана»



ХЕ ХВАН ОК



СУРО

마음에도 없는 말을 하다

(ма-ым-едо ом-нын ма-рыль ха-да/ ma-eu-me-do eom-neun ma-reul ha-da)

Буквальное значение: сказать то, чего нет на сердце.

Когда используется: сказать что-то, не имея это в виду; извиняться вполсилы.

Корейская идиома 마음에도 없는 말을 하다 означает «сказать то, чего не имеешь в виду, или извиниться неискренне». Дословно это выражение означает: «сказать то, чего даже нет в сердце», и используется в ситуации, когда вы делаете кому-то комплимент, а на самом деле так не думаете, или когда кто-то предлагает вам помощь, но реально не хочет помогать.

A: 은경 씨, 오늘 그럼 야근해야 하는 거예요?
B: 어쩔 수 없죠. 퇴근하세요?
A: 네. 저도 남아서 도와주고 싶은데 오늘은 저도 약속이 있어서요.
B: 마음에도 없는 말 하지 말고 빨리 퇴근하세요.

A: 오늘 진짜 스트레스 받는다. 오늘 약속 있어?
술이나 한 잔
B: 오늘? 나 오늘 헤진 씨랑 만나기로 했는데. 같이 만날까?

A: 됐어. 마음에도 없는 말 하지 말고 빨리 데이트나 가.

B: 미안하다. 내일 마시자.

– Ыг-гён, значит, сегодня ты допоздна работаешь?
– Ничего не поделаешь. Вы уже уходите?
– Я был бы рад остаться и помочь, но у меня еще есть встреча.
– Ой, не говорите то, что вы не имеете в виду, идите уже домой!

– У меня сегодня такой стресс! Ты вечером свободен? Пошли выпьем?
– Сегодня? Я с Хеджин вечером встречаюсь... Хочешь, пойдем вместе?
– Забудь! Я знаю, что ты просто так это сказал. Иди уже на своё свидание.
– Извини! Давай завтра выпьем.



ИДИОМА

카자흐스탄, 국제 AI센터 'Alem.ai' 개소... 텔레그램도 연구실 설립

카자흐스탄 수도 아스타나에서 열린 '디지털 브리지 포럼 2025' (10월2~4일)에서 국제 인공지능센터 'Alem.ai'가 공식 개소했다. 이번 발표는 카심-조마르트 토카예프 대통령이 포럼 기조연설을 통해 직접 밝혔다.

토카예프 대통령은 "AI는 반드시 인류의 복지를 위해 사용되어야 하며, 윤리적 기준 위에서 책임 있게 활용되어야 한다"며 "새롭게 설립되는 연구대학과 Alem.ai 센터가 카자흐스탄의 인공지능 생태계 조성의 핵심이 될 것"이라고 강조했다. 그는 또한 "곧 두 번째 슈퍼컴퓨터 클러스터를 가동해 연구와 기술혁신의 기반을 강화할 것"이라고 덧붙였다.



▲ 텔레그램, Alem.ai내 AI연구실 설립

이번 행사에서는 파벨 두로프 텔레그램 창립자 겸 CEO가 Alem.ai에 텔레그램 인공지능 연구실을 개소한다고 발표해 주목을 받았다.

두로프 CEO는 "지난 해 카자흐스탄에 첫 지역 사무소를 연 데 이어 이번에는 Alem.ai에 전문 AI연구실을 설립하게 됐다"며 "슈퍼컴퓨터 클러스터를 기반으로 다양한 공동 프로젝트를 추진할 계획"이라고 밝혔다.

그는 또 "텔레그램은 AI-블록체인 융합 기술을 꾸준히 연구해왔으며, 이를 통해 수십억 이용자가 투명하고 효율적으로 AI를 사용할 수 있는 환경을 만들 것"이라고 설명했다.

▲ AI의 표용성 및 책임성 강조

토카예프 대통령은 "AI알고리즘이 대출 실행에서 공공 서비스 제공에 이르기까지 국민 생활 전반에 활용되는 만큼, 모든 국민이 그 작동 원리를 이해할 수 있어야 한다"며 AI접근성이 소수 특권층이 아닌 모든 사람에게 보장되어야 함을 역설했다.

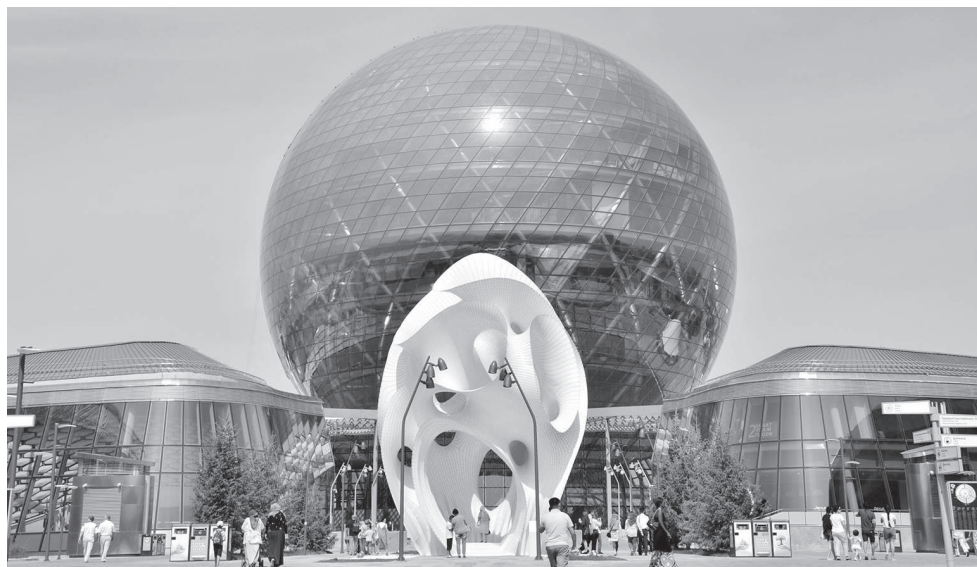
또한 "AI는 사회적 불평등을 심화시키거나 조작의 도구가 되어서는 안 된다"며 기술자뿐 아니라 철학자, 사회학자, 법률가 등 다양한 전문가들이 함께 참여해야 한다고 강조했다.

포럼에는 세계적인 AI 전문가들도 참석했다. 카이푸 리 전 구글 차이나 사장은 "미국은 혁신적 아이디어에서, 중국은 효율적 모델 구축에서 두각을 나타내고 있다"며 "카자흐스탄은 개방적 파트너십과 제도적 혁신을 통해 독자적인 길을 모색할 수 있다"고 말했다.

피터 노빅 스탠퍼드 인간중심 AI연구소 특별위원은 "정부는 개인정보 보호와 보안을 책임지는 동시에 국경을 초월한 데이터 공유를 보장해야 한다"며 균형 있는 정책의 필요성을 강조했다.

올해로 6회째를 맞은 디지털 브리지 포럼은 중앙아시아 최대 규모의 IT행사다. 이번 포럼의 주제는 '생성 국가(Generative Nation)'로, 카자흐스탄이 향후 건설해나갈 첨단기술과 인공지능에 의해 강화될 지식 기반 사회라는 전략 방향이 반영되었다.

정부는 2024~2029년 AI발전 전략을 추진하며 산업 전반에 AI기술을 도입하고 국제 협력 체계를 확대하고 있다. Alem.ai의 개소와 텔레그램 연구실 출범은 이번 포럼의 핵심 성과로, 카자흐스탄이 디지털 기술 분야에서 지역 선도국가로 도약하려는 강한 의지를 보여주었다.



카자흐스탄, '알렘 크립토 펀드' 출범... 디지털 준비금·투자 전략 본격화

카자흐스탄에서 새로운 암호화폐 펀드 '알렘 크립토 펀드(Alem Crypto Fund)'가 공식 출범했다

이 펀드는 카자흐스탄 인공지능·디지털발전부 주도로 설립되었으며, 운영은 '카자흐스탄 벤처 그룹(Qazaqstan Venture Group)'이 맡았다. 또한 펀드는 '아스타나' 국제금융센터(AIFC) 생태계에 등록되어 법적 기반을 확보했다.

알렘 크립토 펀드의 주요 목표는 디지털 자산에 대한 장기 투자 및 국가 전략적 준비금 구축이다. 향후에는 공적 자산 운용에도 활용될 수 있어 카자흐스탄이 미래 금융을 관리하는 새로운 도구가 될 것으로 기대된다.

자슬란 마디예프(Жаслан Мадиев) 카자흐스탄 부총리 겸 인공지능·디지털발전부 장관은 "알렘 크립토 펀드의 출범은 카자흐스탄 디지털 금융 발전의 중요한 전환점"이라며 "이 펀드를 대규모 타자자에게 신뢰할 수 있는 수단이자 국가 디지털 준비금의 핵심 기반으로 육성할 것"이라고 밝혔다.

펀드의 전략적 파트너는 글로벌 암호화폐 기업 바이낸스의 현지 법인 '바이낸스 카자흐스탄'(Binance Kazakhstan)이다. 양측은 협력의 첫걸음으로, 알렘 크립토 펀드가 BNB체인의 기본 토큰인 'BNB'를 첫 투자 자산으로 매입했다. BNB는 블록체인의 거래·수수료 결제 및 네트워크 운영 참여에 활용되는 대표적인 유틸리티 토큰이다.

현재 BNB의 시가총액은 1,380억 달러(약 190조 원) 이상으로, 글로벌 시장에서 가장 안정적이고 영향력 있는 디지털 자산 중 하나로 평가된다.

누르하트 쿠시모프(Нурхат Кушимов) 바이낸스 카자흐스탄 총괄 매니저는 "바이낸스 카자흐스탄이 알렘 크립토 펀드의 전략적 파트너가 된 것을 자랑스럽게 생각한다"며 "BNB를 첫 투자 자산으로 선택한 것은 바이낸스 생태계에 대한 신뢰를 보여주는 것이며, 이는 카자흐스탄 내 암호화폐 제도권 편입의 새로운 이정표가 될 것"이라고 말했다.



정치

카자흐스탄, 'OTS+' 지지... 튀르크권 협력 새 단계로



토카예프 대통령 '공동의 이익 위해 단결해야'

2025년10월7일 아제르바이잔 가발라에서 열린 제12차 튀르크국가기구(OTS) 정상회의에서 카심-조마르트 토카예프 카자흐스탄 대통령이 'OTS 플러스(OTS+)' 창설을 지지하며, 협력의 외연을 넓힌 필요성을 강조했다.

토카예프 대통령은 "튀르크 국가들은 공동의 역사와 문화를 지닌 형제국가"라며, "지정학적 긴장이 고조되는 시기에 공동의 이익을 위해 더욱 긴밀히 협력해야 한다"고 밝혔다. 그는 "많은 국가들이 OTS활동에 관심을 보이고 있으며, OTS+ 구상은 새로운 파트너십을 통해 기구의 국제적 위상을 높일 것"이라고 덧붙였다.

토카예프 대통령은 또한 "30년 넘게 이어진 아르메니아-아제르바이잔 분쟁이 평화협정으로 마무리된 것은 지역 안정의 전환점"이라며 환영의 뜻을 전했다.

그는 디지털 협력과 사이버안보를 새로운 우선 과제로 제시하며, '사이버안보위원회'와 '디지털 혁신센터(Alem.ai 기반)' 설립을 제안했다. 또 "에너지와 수자원은 회원국이 함께 해결해야 할 핵심 과제"라며 그린 에너지 협력과 공동 수자원 관리 프로그램 추진을 강조했다.

한편 이번 회의에서 OTS 의장국은 키르기스스탄에서 아제르바이잔으로 이양됐다. 토카예프 대통령은 '일함 알리에프 대통령의 리더십 아래 OTS의 위상이 더욱 높아질 것'이라고 평가했다.

2009년 출범한 OTS는 언어와 문화적 유대를 공유하는 5개국 (카자흐스탄, 튀르키예, 아제르바이잔, 우즈베키스탄, 키르기스스탄)으로 구성되어 있다. 전문가들은 이번 회의를 통해 카자흐스탄이 유라시아 내 균형외교의 핵심 축으로 자리매김했다고 분석했다.

카자흐스탄 곳곳에서 열린 가족과 효의 축제

가을 햇살이 따뜻하게 비추던 10월초, 카자흐스탄 전역에서 가족의 소중함과 어르신에 대한 존경을 나누는 따뜻한 행사가 이어졌다. '노인의 날'과 '가족의 날'을 맞아 각 지역의 고려인 단체들이 전통과 정(情)을 담은 축제는 열며 세대와 세대를 잇는 소통의 장을 마련했다.

▲ 크즐오르다, 가족의 의미를 나누다

남카자흐스탄에서는 크즐오르다 고려인 민족연합과 비즈니스클럽이 공동으로 주최한 '가족의 날 페스티벌'이 열렸다. 지역 주민과 여러 민족 대표들이 함께한 이날 행사에서는 전통 공연, 가족 단위 놀이, 요리 시연 등이 펼쳐졌다.

무대에서는 청년동아리의 사물놀이가 울려 퍼졌고, 할머니 합창단 '금소리'와 아이들이 함께한 무대는 관객의 마음을 따뜻하게 했다.

안 엘레나 협회장은 "우리에게 가족은 뿌리이자 미래를 향한 희망"이라며 세대 간 연대의 의미를 강조했다. 참가자들은 직접 국수분통에서 면을 누르고, 찰떡이도 함께 빚으며 가족의 단합을 상징하는 시간을 가졌다. 축제는 다양한 민족이

함께 어우러지는 '우정의 축제'로 마마세요'가 깊은 울림을 남겼다. 우리되었다.

▲ 아티라우, 세대를 잇는 존경과 사랑

아티라우 주 고려인 민족연합 '통일-아티라우'에서는 매년처럼 노인의 날을 맞아 어르신 50여 명에게 선물을 전달하고 다정한 식사를 마련했다.

이날 행사는 지역 기업인과 청년 회원들의 자발적 참여로 꾸러졌으며, '나이는 숫자에 불과하다'는 말처럼 어르신들은 노래하고 춤추며 활기찬 분위기를 이끌었다.

케네스 코시바예프 시 노인회장은 "장수의 비결은 건강과 우정, 서로에 대한 존중"이라며 축하 인사를 전했고, 무대에서는 합창단 '사랑'의 김 니콜라이가 부른 '어르신을 잊지

▲ 코스타나이, 어르신에게 전하는 감사의 저녁

코스타나이에서는 고려인 카페를 운영하며 지역 사회활동가로 하는 김발레리 유리예비치가 고려인 원로들을 초청해 '노인의 날'을 기념했다.

그는 "우리 협회의 어르신들께 직접 감사의 마음을 전하고 싶었다"고 말했다.

잔치에는 최바딤, 김 바실리사, 김 오샤 등 지역의 원로 예술인들이 초대되어 '아리랑'과 한국 가요를 선보였다.

전통 음식이 푸짐하게 차려진 식탁 위에서 웃음과 노래가 끊이지 않았고 참석자들은 "이날 받은 가장 큰 선물은 따뜻한 관심과 존경이었다"고 입을 모았다.

경주 APEC정상회의, 우리의 한복 - 세계로 날다



오는 10월 29일 오후 6시 30분, 경주 월정교 수상 특설무대에서 열릴 아시아·태평양경제협력체(APEC) 정상회의 문화행사에서 한복 패션쇼가 개최된다. 이번 패션쇼는 '우리 한복, 내일을 날다'를 슬로건으로 한다.

슬로건은 한복이 과거 뿌리에서 현재를 거쳐 사람과 사람, 과거와 미래를 연결하며 지속 가능한 미래를 향해 나간다는 의미를 담았다.

한복 패션쇼는 '5'韓(한)' 콘텐츠 (한복, 한식, 한옥, 한지, 한글)를 융합한 주제에 맞춰, 한국의 대표적 전통문화 요소를 한자리에 모은다. 이를 통해 전통문화의 매력을 세계에 알리고 한복 등을 글로벌 문화 콘텐츠로 키운다는 전략이다.

도는 APEC 참가자들을 환영하고 상호 연결의 메시지를 전달하기 위해 신라 왕궁과 교외를 잇는 관문으로 복원된 월정교를 패션쇼 장소로 선정했다.

‘한국어의 힘’...UN 제7공용어 “가능성 있다” 91.5%

UN피스코, UN 창립 80주년 기념 설문조사 결과 한인사회 명칭, '재외동포' 보다는 '세계한인' 선호 재외선거 전자 및 우편투표 도입, 82.2%가 '찬성' 북수국적 연령제한은 55.9%가 '55세 이상' 지지

지구촌 한인 사회의 명칭에 대해 기존의 공식 용어인 '재외동포'보다 '세계한인'에 대한 선호도가 압도적으로 높게 나타났다. 또 한국어의 UN 제7 공용어 채택 가능성에 대해서도 높게 인식하고 있는 것으로 조사됐다.

UN 창립 80주년과 추석에 즈음해 UN피스코(한반도평화변영재단, 이사장 김덕룡, 의장 정영수)가 지난 8월 23일부터 9월 29일까지 국내외 한인 421명을 대상으로 실시한 여론조사 결과, 응답자의 78.6%(324명)가 '세계한인'을 선택했다. 반면, 21.2%(88명)만이 '재외동포'를 지지했다.

또한 응답자의 절대다수인 91.5%(380명)가 한국어가 UN 제7공용어로 채택될 '가능성이 있다'고 답했다. '가능성이 낮다'는 8.0%(33명)에 불과했다. UN 제5사무

국 유치 가능성에 대해서도, '가능성 있다'가 93.7%(389명)로 '낮다' 5.1%(21명)를 압도했다.

북수국적 연령제한과 관련해선 절반을 웃도는 55.9%(232명)가 '55세 이상'을 지정한 반면, '45세 이상'은 16.3%(68명)에 그쳤다. '병역 문제 해결시 제한 불필요'에 대해선 29.6%(123명)가 지지했다.

재외선거 전자투표-우편투표 도입에 대한 설문에서는 '찬성'이 82.2%(341명)로 나타나 선거법 개정에 대해 대체로 공감했다. '반대'는 16.9%(70명)에 그쳤다.

특히 전문가들은 한국이 UN 제5사무국을 유치할 경우, 동북아 최고의 국제 거버넌스 허브로 자리매김할 수 있을 것으로 전망한다. 현재 UN은 뉴욕, 제네바, 빈, 나이로비에 사무국을 두고 있다.

또한 UN 제7 공용어 지정에 대한 높은 기대는 K-컬처의 확산, 한국어와 한글의 국제적 위상 강화에 따른 기대심리의 결과로 분석된다.

이번 설문을 진행한 허준혁 UN피스코 사무총장은 "'재외동포'라는 용어가 국가 중심의 행정적 틀 안에서

만들어진 반면, '세계한인'은 글로벌 세계시민으로서의 정체성을 우선한다는 점에서 의미가 크다"고 전제한 뒤, "UN 제7공용어 지정은 단순한 언어 정책을 넘어 국가 차원의 외교적·정치적 전략이 절대적으로 필요한 시점"이라고 강조했다.

출처 : 재외동포신문



UN피스코는 글로벌 평화와 지속가능 발전을 위해 다양한 분야의 리더와 단체를 발굴·지원하며, 국제 사회의 공헌을 조명하는 UN 파트너 NGO로 비영리 공익법인이다.

UN이 제시한 지속가능발전목표(SDGs)를 기준으로, 기업과 개인이 기후위기 대응, 불평등 해소, 국제협력 등에서 거둔 성과를 평가해 '2025 SDGs 대상' 수상자를 17개 부문에 걸쳐 선정, 지난 9월22일 여의도 국회의원회관에서 시상식을 열었다.

“한민족과 카자흐 민족의 얼이 어우러진 아름다운 공원이 들어설 이곳, 그 시작점에 ‘통일 아티라우’도 함께해요”



아티라우 주 고려인 민족연합 ‘통일 아티라우’가 지난달 알마티에서 열린 카자흐스탄 고려인 협회 창립 35주년 기념 국제 포럼과 알마티 주에 새롭게 지어지는 신도시 ‘Alatau City’ 내에 조성될 복합문화공간 ‘K-Park’의 기공식에 참가하며 카자흐스탄 고려인 공동체의 당당한 일원으로서 그 존재감을 빛냈다. 본 출장일정에는 리 류드밀라 ‘통일 아티라우’ 회장의 통솔 아래 본 단체 산하 원로회, 비즈니스 클럽 ‘기름’, 합창단 ‘사랑’ 등 총 16명의 구성원들로 이루어진 대표단이 함께했다. 리 류드밀라 회장이 이번 카자흐스탄 고려인 협회 창립 35주년에 즈음하여 느낀 개인적 소회와 카자흐스탄 고려인 협회 소속 단체의 지도자로서 자신이 이끄는 ‘통일 아티라우’의 향후 계획에 대해 들어보았다.

“고려인들이 카자흐스탄 땅에서 살기 시작한지 어느덧 85년이 넘는 세월이 흘렀습니다. 이곳에서 우리는 제2의 고향을 얻게 되었지요. 그리고 지금으로부터 정확히 35년 전, ‘카자흐스탄 고려인 협회’가 탄생한 이래로 이 단체는 지금까지 크나큰 여정을 거쳐왔습니다. 오늘날 카자흐스탄 고려인 협회는 카자흐스탄 공화국 민족회의가 시행하는 여러 정책사업에 적극적으로 참여하면서 국민 단합 및 민족 간 화합의 실현에 중대한 기여를 하고 있으며, 카자흐스탄 전역을 아우르며 활발한 활동에 임하고 있습니다. 이에 이번엔 맞이한 창립 35주년은 협회만의 기념일일 뿐만 아니라 나아가 카자흐스탄의 역사 속에 새겨진 의미 깊은 이정표라고 하겠습니다.” 리 류드밀라 회장이 지난 9월 12일 열렸던 카자흐스탄 고려인 협회 창립 35주년 행사에 참가한 소회를 밝힌다.

당시 협회 탄생 35주년 기념 일환으로 알마티에서 이틀간 진행되었던 국제포럼에는 카자흐스탄 전역과 세계 각지에서 약 3백명의贵宾들이 참석했다. 특히 본 행사에는 마라트 아질하노프 카자흐스탄 공화국 민족회의 부의장-사무국장, 하태욱 대한민국 주알마티 총영사, 변철한 재외동포청 차장을 비롯해 한국, 일본, 중국 등지에서 살아가는 한인 인사들이 참석해 자리를 빛냈다.

“이번에 우리는 본 포럼의 일환으로 개최된 제5차 고려인 협회 이사회 정기총회에도 참석했습니다. 카자흐스탄 고려인 협회의 창립과 발전사를 담은 영상을 시청하면서 그동안 우리들이 걸어온 여정을 되새기기도 했으며 근래 행해진 협회 활동의 결산 보고를 듣고 향후 2028년까지 예정된 협회 발전 전략의 주요 내용들에 대해 논의하기도 했지요. 무엇보다 개인적으로 가장 인상 깊었던 것은 협회 차원에서 우리 원로들에 대해 변함없는 예우가 이루어지고 있다는 점이었습니다. 협회의 35번째 돌을 축하하는 자리에 전국 각지에서 발걸음 해주신 모든 원로분들께 특별한 선물이 선사되었고, 부득이 참석하지 못한 모든 분들께도 그간의 노고에 대한 감사의 뜻이 담긴 물품들이 빠짐 없이 전달되었습니다. 또 우리 아티라우 주의 고려인 단체 ‘통일 아티라우’에서는 ‘사랑’ 합창단의 한 스베틀라나 단장님께서 카자흐스탄 공화국 민족회의로부터 ‘알그스’ 훈장을 수훈했으며 또 다른 3명의 회원분들께서는 고려인 협회로부터 특별 감사장을 받았습니다.”

-류드밀라 회장님, 이번 행사에서 특히 의미가 깊었던 이벤트로 향후 알마티 주 내에 조성될 신도시 ‘Alatau City’에 들

어설 ‘K-Park’의 기공식을 꼽을 수 있겠는데요. 이 ‘K-Park’ 프로젝트에 대해 좀 더 자세히 이야기 해주세요.

- K-Park는 카자흐스탄 고려인 협회가 원대한 뜻을 품고 야심차게 기획한 대규모 프로젝트로, 오는 2027년 카자흐스탄 고려인 정주 90주년을 기념하는 취지로 기획되었어요. 본 기공식에서 채유리 카자흐스탄 고려인 협회 평의회 의장께서도 언급하신 바 있듯, 우리 선조들께서는 지난 1937년 카자흐 땅에서 새로이 고향과 집을 찾으셨지요. ‘K-Park’는 그때부터 꼭 우리들이 이곳에서 살아가고 발전해 나갈 수 있도록 하여 준 카자흐 민족에게 전하는 감사의 표시로 만들어지는 결과물입니다. 또한 이 프로젝트는 올해 카심조마르트 토카예프 대통령께서 대국민 담화 중 언급하신 바 있기도 한 원대한 신도시 건설 사업 ‘Alatau City’의 시작점에 있기도 합니다. 대통령께서는 담화를 통해 “현재 역동적으로 발전 중인 많은 국가들에서는 첨단기술 및 투자 유치의 구심점 역할을 수행하는 이른바 ‘선진 발전 도시’들이 중요성이 부각되고 있다”며 우리나라에서는 이러한 비즈니스 활성화 및 혁신 활동을 해 나갈 새로운 중심지로 ‘Alatau City’가 선정되었음을 선포하신 바 있습니다. 그리고 이러한 범국가적 사업을 실현시키기 위해 특별 구역의 지정과 함께 기초 설계 및 핵심 인프라 기반 구축이 이루어졌었음을 알리셨습니다.

이처럼 우리 카자흐스탄에서는 국가의 발전을 견인해 나갈 선도적 도시의 역할을 Alatau City가 짊어지게 된 것이며, 이 미래도시에 들어설 ‘K-Park’는 카자흐스탄이 갖춘 경제 동력과 새로운 투자 정책을 효과적으로 나타내 보여주는 진열대 역할을 담당할 계획입니다.

행사에 참석한 마라트 아질하노프 카자흐스탄 공화국 민족회의 부의장 또한 “본 기공식은 단순히 형식적으로 ‘첫 돌’을 올리는 것에 그치지 않고 카자흐스탄 민족간 단합의 역사에 있어 새로운 페이지를 여는 것”이라고 발언했습니다. 이렇듯 ‘K-Park’는 그저 신도시를 구성하는 하나의 건축물에서 그치지 않고 카자흐스탄의 국민/민족 간 화합과 상호 존중을 상징하는 산물로 보아야 하는 것입니다. ‘K-Park’는 ‘앞을 향한 발전과 우리 모두의 기억이 공존하는 미래의 카자흐스탄’을 형상화한 것입니다.

- 그렇다면 ‘K-Park’를 건설하는 비용은 어디서 조달되나요?

- 이와 관련한 내용은 기공식에서도 언급된 바 있는데요, ‘K-Park’는 민간투자를 통해 지어집니다. 카자흐스탄 고려인 협회는 본 사업에 약 2천만 달러를 투자했고, 이를 통해 하나의 사회단체가 국가의 발전에 중대한 역할을 수행할 수 있음을 보여주었습니다. 채 유리 회장께서 직접 밝히신 바 있듯, 본 사업은 한민족 공동체 전체-사업가, 학자, 건축가, 그리고 이 미래의 프로젝트의 일원이 되고자 하는 한인들 모두-의 힘을 통해 실현될 것입니다. 이 사업은 카자흐스탄의 발전을 위한 투자인 동시에 우리 모두의 단합을 나타내는 상징인 것입니다. 실제로 이번 포럼은 ‘Alatau City’ 사업 시행을 위한 투자 유치 전략을 논의하는 핵심적 대화의 장이 되주었습니다. 포럼이 진행된 이틀 동안 정부부처 관계자들, 국내외 투자자들, 경영인 공동체, 전문가들이 한자리에 모여 도시 인프라와 교통 물류의 발전, ‘그린 에너지’ 기술의 도입과 경제의 디지털화 등에 대해 심도 있게 논의했지요.



한편 리 류드밀라 회장은 지난 봄, 고려인 협회 산하에는 아스타나를 비롯해 카자흐스탄 동부·서부·남부·북부 등 총 5곳의 지역 허브가 신설되어 이들을 통해 국내 전역에 있는 17개 협회 지부들의 업무를 조율하는 체제가 수립되었음을 상기했다. 상기 지역 허브들 중 리 류드밀라 회장은 서부 지역을 총괄하는 직책을 맡았다.

“이러한 새로운 체제는 카자흐스탄 고려인 협회 내에서 진행되는 모든 프로젝트들과 계획수립, 자금조달 등의 과정들이 협회 본부가 임명한 각 지역 허브의 지도자들이 관리하는 가운데 이루어질 것이라는 의미입니다. 현재 우리에게는 국내 전역 고려인들의 단합, ‘K-Park’ 사업의 인지도 확장, 그리고 각 지역 허브들이 관할하는 각종 중대 사업 및 행사들의 시행에 대한 상호지원이라는 주요 과제들이 있습니다. 예컨대 10월~11월 중에는 악티베와 우랄스크의 고려인 민족연합들이 각각 창립 35주년을 기념하는 행사를 앞두고 있는데, 우리 ‘통일 아티라우’는 이 단체들의 행사 준비 및 진행 과정에 지원을 제공할 의무를 가지는 것이지요. 그리고 우리 ‘통일 아티라우’ 또한 창립 35주년 행사를 내년에 진행하게 됩니다. 이 기념일에 맞추어 지난 35년간 우리 단체가 걸어온 역사를 회고하는 책자를 출간할 계획을 세우고 있습니다. 이렇듯 ‘통일 아티라우’는 현재 많은 계획을 앞두고 있습니다.”

현재 ‘Alatau City’ 프로젝트는 18개의 세부 사업을 진행 중에 있으며, 그 중에는 810억 텡게 규모의 ‘PepsiCo’사 공장 및 430억 텡게 규모의 Eastcomtrans사 교통물류센터 건설 사업이 포함되어 있다. 또한 6천 8백 헥타르 규모의 부지 주변에는 각종 산업 단지화 공공 문화시설들이 들어설 예정이다. 그리고 이러한 ‘Alatau City’를 대표할 얼굴과도 같은 존재가 바로 ‘K-Park’다. 그도 그럴 것이 ‘K-Park’는 ‘Alatau City’ 프로젝트 일환으로 진행되는 첫번째 투자 사업이기 때문이다. 본 시설의 총 면적은 10 헥타르로, ‘Alatau City’ 내에서 교육·보건·문화·콘텐츠 산업의 중심지 역할을 할 ‘Golden District’ 구역의 중앙부에 조성된다. 특히 ‘K-Park’의 중심부에는 카자흐 민족을 향한 감사의 뜻을 담은 기념비를 비롯해 카자흐 민족과 한민족 문화의 공통점을 조화롭게 표현한 ‘일치의 정원’, 대형 조형물 ‘생명의 나무’ 등이 들어서게 되며 이 밖에 도서관, 카자흐스탄 고려인들의 문화를 소개하는 박물관과 한반도 본토의 역사를 소개하는 민족촌 형태의 박물관 등이 주요 시설로서 자리할 예정이다.

이렇듯 ‘K-Park’는 문화의 다양성에 대한 포용성과 면밀히 기획된 물적투자가 융합되었을 때 어떠한 결과물이 탄생할 수 있는지를 여실히 보여줄 사례라 할만하다. ‘Alatau City’가 장차 중앙아시아의 새로운 경제·문화적 중심지로서 위상을 공고히 할 수 있도록 기여할 것으로 기대가 모아지는 ‘K-Park’. 전문가들의 전망에 따르면 ‘K-Park’에는 연간 3백 50만 명 가량의 방문객들이 찾는 지역 최대의 문화·여가공간이 될 것으로 보인다. 즉 ‘K-Park’는 단순히 ‘Alatau City’의 랜드마크만으로 국한되는 것이 아니라 이곳이 속한 알마티 주 전체를 대표하는 명소로 자리매김하게 될 잠재성이 높은 것이다. 오늘날 뉴욕의 ‘센트럴 파크’나 런던의 ‘하이드 파크’가 그러하듯, ‘K-Park’ 또한 앞으로 세계적인 첨단도시로의 도약을 꿈꾸는 ‘Alatau City’의 정체성을 형성하는 중요한 랜드마크로서 이 새로운 도시의 무궁무진한 발전을 견인하는 구심점 역할을 해 나가기를 기대한다.

카자흐스탄 아티스트, 한국 추석 무대에서 공연

한국 전역이 한가위의 풍요로움으로 물든 가운데, 카자흐스탄 예술인들이 한국 추석 무대에 올라 예술적 기량을 선보였다. 풍요와 감사의 의미를 담은 대표 명절 추석을 맞아 전국 각지에서 다채로운 공연과 행사가 이어졌으며, 카자흐스탄 예술단의 무대는 그중에서도 큰 관심을 모았다고 <24KZ>가 보도했다.

경기아트센터 무대에서는 알마티 국립 고려극장 소속 배우들이 한국과 몽골 공연단과 함께 '아시아 무용 페스티벌'에 참여했다. 이들은 카자흐 전통무용과 한국무용, 그리고 발레 공연을 선보였으며, 무대 배경에는 춤사위와 어우러진 영상 애니메이션이 상영되어 관객들의 시선을 사로잡았다.

카자흐스탄 국립 아카데미 고려극장의 최 안나 수석 안무가는 "우리는 카자흐스탄 땅에서 성장한 고려사람으로서, 카자흐 문화의 일부이기도 하다"며 "그렇기에 우리의 무용 스타일은 카자흐와 한국, 두 문화의 조화를 담고 있다"고 설명했다.

한국 측 관계자 오태근 한국연극협회 회장은 "공연을 보면서 중앙아시아와 몽골 초원의 문화가 정착생활을 하는 한국 무용예술에 어떤 영향을 주었는지 다시금 느낄 수 있었다"며 "차이보다는 공통된 문화의 뿌리를 보여주는 무대였다"고 소감을 전했다.

한편 충청북도 영동군에서는 파블로다르 주립 필하모니 소속 '누르(Nur)'와 '루흐에트노믹스(Rukh Ethnomix)' 앙상블이 '세계 전통음악 박람회' 무대에 올랐다. 이번 행사는 국제 민속예술축제기구협의회 (CIOFF) 초청으로 열렸으며, 30개국 이상의 예술단이 참가했다.

카자흐스탄 연주자들은 돔브라를 비롯한 전통 악기 연주와 민요, 아크로바틱 요소가 가미된 민속춤을 선보이며 관객들의 뜨거운 박수를 받았다.

CIOFF카자흐스탄 지부의 쿠랄라이 투스페코바 회장은 "우리 단원들이 정말 열심히 준비했다. 자부심을 가지고 카자흐스탄의 민속문화를 성공적으로 선보이게 되어 매우 기쁘다"며 영동을 비롯한 여러 도시에서 하루 두 차례씩 총 6~8회 공연을 진행했다고 밝혔다.

외국 예술단의 공연은 지역 주민뿐 아니라 전국 각지에서 모인 관광객들도 관람할 수 있었다. 영동군은 과일의 고장으로 유명하며, 올해 추석 연휴 기간 동안 10일간 포도, 복숭아, 사과, 밤 등 가을 수확의 풍요를 함께 즐길 수 있는 축제가 이어졌다.



올해 4월 7일 첫 취항을 시작한 이스타항공은 안정적인 탑승률을 기록하며 운항중이다. 고려인, 교민, 유학생 등 다양한 연령층의 탑승 고객들이 이스타항공을 구매하고 있으며 저렴한 운임으로 가성비비를 추구하는 소비자들에게 매우 인기가 높다.

이스타항공은 올해 11월 24일, 11월 28일, 12월 1일, 12월 5일 총 4번의 운항을 계획하고 있다. 알마티-부산 노선 월, 금 주 2회 운항하며 알마티국제공항을 23시 25분에 출발하며 김해국제공항에는 오전 9시 25분에 도착한다.

김해국제공항 출발시간은 18시 55분이며 알마티국제공항 도착시간은 22시 25분이다. 겨울 시즌 알마티에서 출발하는 이스타항공으로 해양도시 부산을 느낄 수 있을 것이다.

이스타항공은 내년 알마티-인천 뿐만 아니라 알마티-부산 노선 취항 계획도 준비하고 있다.

한국에서 카자흐스탄 전통 의상 패션쇼 개최

서울, 중앙아-한국 문화 교류의 새로운 장 열려

카자흐스탄 외교부 보도에 따르면 '중앙아시아-대한민국 친선의 날'을 기념해 중앙아 각국과 한국의 문화적 다양성과 풍부한 창의적 전통을 선보이는 전통 의상 패션쇼가 열렸다.



사진 = 카자흐스탄 외교부 홍보처

이번 행사는 중앙아-한국 친선 협회의 주최로 진행되었으며, 주한 중앙아시아 5개국 외교사절단과 한국문화계 인사, 기업인, 예술단체 등이 대거 참석해 양 지역 간의 문화적 교류를 기념했다.

이날 행사에는 이옥련 협회장, 김상욱 국립아시아문화전당장, 누르갈리 아르스타노프 주한 카자흐스탄 대사를 비롯한 외교관들과 창작 단체 관계자들이 참석했다.

아르스타노프 대사는 환영사에서 "중앙아시아와 한국의 문화 교류는 예술과 음악, 창의 산업 분야에서 빠르게 발전하고 있으며, 이러한 교류가 양국 국민 간 우정과 상호 이해를 더욱 깊게 만들어가고 있다"고 밝혔다. 그는 또한 카심-조마르트 토카예프 대통령의 국정연설 주요 내용을 소개하며, 인공지능·디지털개발부 신설과 창의 산업에 첨단 기술을 도입하는 정부 계획을 언급했다. 특히 올해 한국에서 소개될 예정인 '알라타우 시티(Alatau City)' 프로젝트가 스마트시티 조성, 친환경 정책, 관광 진흥에 있어 중요한 역할을 할 것이라 강조했다. 또한, 2025년 7월 카심-조마르트 토카예프 카자흐스탄 대통령과 이재명 대한민국 대통령이 전화 통화를 통해 무역과 투자 협력을 중심으로 한 전면적 협력을 더욱 발전시켜 나가기로 합의했음을 상기시켰다.

이옥련 협회장은 "중앙아시아 국가들의 풍부한 문화와 고유한 전통, 그리고 다채로운 음악은 한국 사회에서도 큰 공감과 관심을 불러일으키고 있다"며 "이번 행사는 상호 이해와 문화적 연대를 한층 강화하는 계기가 되었다"고 말했다.

이번 패션쇼에서 카자흐스탄은 전통 요소와 현대적 미학을 결합한 '타르비야(Tarbiya)' 브랜드의 민족 의상 컬렉션을 선보였다. 전통 문양과 보석 장식, 유목 문화에서 영감을 받은 디자인은 한국 관객들의 큰 호응을 얻었다. 특히 수공 자수와 은 장신구로 장식된 여성복, 카자흐 전사(바튀르)의 복식을 현대적으로 재해석한 남성복은 높은 예술성을 인정받았다.

행사에는 각국 외교 관계자, 문화예술인, 중앙아시아 문화에 관심 있는 관객 등 다양한 인사들이 참석했다. 주최 측은 "이번 패션쇼는 카자흐스탄 전통 패션을 국제 무대에 알리고, 중앙아시아와 한국 간 문화적 연대를 강화하는 중요한 계기가 되었다"고 전했다.



Неизвестные страницы жизни генерала Хон Бом До

История Кызылорды навсегда связана с именем генерала Хон Бом До. Здесь прошли его последние годы жизни, здесь находится мемориал, к которому ежегодно приезжают сотни людей, чтобы отдать дань памяти Герою независимости Кореи!

Ирина КИМ,
д.э.н., Кызылорда

Генерал Хон Бом До (в архивных документах – Хон Пем До, Хон Бемдо) – герой национально-освободительного движения Кореи, участник борьбы с японским колониализмом, человек сложной судьбы и высокой человеческой стойкости. В Кызылорде среди скромных бытовых условий он оставался человеком долга, совести и веры в правое дело. Здесь, в казахской степи, завершился его жизненный путь – путь от крестьянина до национального героя.

Биография Хон Бом До описана во многих источниках, но не все эпизоды подтверждены документально. Благодаря материалам Кызылординского областного государственного архива мы можем взглянуть на него не только как на полководца, но и как на человека – скромного, равнодушного, искренне болеющего душой за людей и за дело, которому он служил даже в преклонном возрасте. Сегодня его имя носит одна из самых протяжённых улиц Кызылорды, а мемориал в его честь – место паломничества и исторической памяти.

Снимок Хон Бом До в красноармейской шинели и будёновке – один из самых известных его портретов. Он был сделан в 1921 году, на обороте снимка, хранящегося в областном архиве, сохранилась надпись другого участника антияпонского сопротивления Ли Ин Себа: «Он был легендарным героем своего народа, товарищ Хон Пем До. Всю свою жизнь отдал борьбе против японских захватчиков в Корее и на Дальнем Востоке. Его семья – жена и сын – тоже погибли в боях против японцев. Это фото снято в память получения награды – револьвера от великого вождя В.И. Ленина».

В 1937 году вслед за депортацией корейского населения с Дальнего Востока в Кызыл-Орду был переведён и Корейский драматический театр (68 человек). В соответствии с Постановлением Совета народных комиссаров ССР № 201–34 сс от 20 февраля 1938 года «О хозяйственном устройстве корейских переселенцев» было определено отпустить на ремонт театра и оборудование 250 тысяч рублей. Необходимо отметить, что в тот период театр работал в очень тяжелых условиях, основная причина – необеспеченность театральными помещениями и материалами для оформления новых пьес.

В 1939 году в репертуаре театра постановки «Очная ставка» братьев Тур с Л. Шейниным, «Жизнь Казахстана» Тхай Дян Чуна, «Враги» М. Горького, «Чун Хян Ден» Ен Сен Нена, «Гибель эскадры» А. Корнейчука, «Любовь к социалистической родине» Ем Саира. Всего было показано 140 спектаклей, которые посетили 44 500 зрителей. В 1940 году было обслужено 66 606 зрителей, однако проблема с отсутствием собственного помещения приводила к срывам постановок спектаклей и репетиций.

Театр стал местом, где Хон Бом До нашёл свою новую форму служения народу. Работая кочегаром и сторожем, он не ограничивался лишь физическим трудом. Из архивных документов видно: он активно участвовал в обсуждении гастрольных планов театра, переживал за творческий коллектив, говорил о необходимости укрепления партийной ячейки, повышении политической грамотности и высказывался по важным общественным вопросам. Протоколы партийных собраний театра полны его живых, искренних слов. Он говорил, как нужно развивать театр, как важно не допускать формализма



КГУ «Кызылординский областной государственный архив»
Основание: Фонд-107, опись-1, дело-444.
Копия верна:



и помогать колхозам, где трудились крестьяне, для которых играли эти спектакли.

Из его выступлений (1938–1941):

«Я отношусь к партучебе аккуратно, у меня возникает трудный вопрос: это история ВКП(б) пока только на русском языке, потому я изучаю, учусь в кружке – низовом звене» (1938 г.);

«Согласно плану, театр должен ехать в Кызыл-Ординскую область. Мне кажется, удобнее и целесообразнее гастролировать, в первую очередь, в Ташкент, так как там работа в климатических условиях позволяет нам работать гораздо легче, нежели в Аральском и Казалинском районах» (1939 г.);

«Максимально уделять внимание работе МОПР (Международная организация помощи борцам революции) в деле проведения массово-разъяснительной работы, чтобы каждый понял, что наша копейка идет на пользу помощи революционерам» (1939 г.);

«По культурному уровню работники театра должны быть в первых рядах... в ближайшее время нужно закончить подготовку к поездке театра на гастроли с таким расчетом, чтобы как можно больше обслужить колхозников» (1939 г.);

«Нет собственного помещения, в результате чего срываются постановки спектаклей, репетиции» (1941 г.);

«В нашей партийной первичной организации имеем только три члена партии, поэтому нам трудно работать, надо серьезно работать по вовлечению в ряды партии из проверенных лучших людей» (1941 г.);

«Нам надо мобилизовать все силы на беспощадную борьбу против спекулянтов и распространение ложных слухов» (1941 г.).

Он признавал, что испытывает трудности в изучении истории партии из-за отсутствия материалов на корейском языке. Его честность вызывает уважение. «Я член партии с 1927 года, но малограмотный и не могу в полной мере усвоить политику партии...», – говорил он на собрании в 1939 году. Он понимал, что не может в полной мере изучать политику партии – не знал русского языка, не было учебников на корейском языке. Эти слова – не слабость, а пример откровенности и самокритики, столь редкой в официальной партийной риторике того времени. Он оставался преданным делу, даже когда не имел возможности участвовать в нём в полной мере.

С началом Великой Отечественной войны в 1941 году Хон Бом До снова проявил себя как гражданин и патриот. Несмотря на возраст (73 года), он пришёл в военкомат с просьбой отправить его на фронт. Ему было отказано, но он не остался в стороне. Он первым внёс в фонд обороны 250 рублей облигаций займа и одну пару катанок (валенков) – как образ, как символ готовности к самопожертвованию. В фонд постройки танковой колонны было внесено: «Ким Гван Хак – 100 рублей, Хон Бемдо – 30 рублей, Тен Ху Гем – 40 рублей, Пак-чун-себ – 35 рублей и Ким Эч чун – 30 рублей». Он вел разъяснительную работу среди населения и работников театра, поднимал боевой дух словом и делом. Он делал всё, что мог. Он жил так, как воевал – с полной самоотдачей.

Хон Бом До умер в Кызыл-Орде 25 октября 1943 года. После его смерти захоронение пришло в запустение. Ли Ин Себ, посетивший его могилу в 1951 и 1959 годах, был потрясён её состоянием. Он лично выделил средства на ремонт захоронения, написал обращение в партийные органы Кызыл-Орды, добивался признания: «Могила Хон Пем До заслуживает такого же внимания, как и другие братские могилы в городе Кызыл-Орде. Он достоин того, чтобы его помнили. Он герой». Он подчеркивал, что его портрет должен быть включен в экспозицию Кызыл-Ординского музея наряду с другими революционерами. Его усилия стали первым шагом к тому, чтобы имя Хон Бом До не кануло в Лету.

В последующие десятилетия благодаря усилиям равнодушных людей, а также при поддержке государства и общественности имя Хон Бом До стало символом исторической памяти. Значительный вклад в сохранение его наследия внесло правительство Республики Корея, которое профинансировало строительство мемориального комплекса на месте его захоронения в Кызылорде. Местные власти – акимат Кызылординской области и города Кызылорды – оказали всестороннюю поддержку: был выделен земельный участок, проведены работы по благоустройству территории. Ежегодно в Кызылорде проходят памятные мероприятия, возложение цветов, организуемые при участии Ассоциации корейцев Казахстана, представителей Посольства Республики Корея и местной администрации. Это подтверждает, что память о генерале Хон Бом До живет не только в истории, но и в сердцах современных поколений.

Судьба Хон Бом До – это образец чести, стойкости и служения своей стране и народу. Это история об изгнании, но не о поражении. Это рассказ о том, как человек, волей судьбы лишенный родины, стал одним из её символов. Хон Бом До – фигура исключительного масштаба, человек, прошедший путь от бедного крестьянина до национального героя. Даже в ссылке, всеми забытый, в тени официальной истории, он продолжал служить своему народу – помогал коллективу театра, боролся за справедливость, вдохновлял окружающих примером. История Хон Бом До – это история настоящего человека и борца. Не плакатного героя, а живого, с болью, сомнениями, с верой и неиссякаемой энергией. Он был партизаном, командиром, солдатом, участвовал во всех ключевых исторических событиях в Корее, Китае, России конца XIX – начала XX века, а потом – кочегаром и сторожем в Кызыл-Орде. Но в любой роли он оставался тем, кем был всегда – честным, преданным, достойным.

Мы ещё мало знаем о нём. Но, листая архивные протоколы и читая воспоминания, я словно слышу его голос – сильный, уверенный, но не громкий. Голос человека, который всю жизнь шёл вперёд – ради своей страны, ради людей.

Сезон гриппа и ковида 2025–2026. Особенности вакцинации

Грипп – это острое респираторное вирусное заболевание, которое протекает с симптомами ОРВИ, но гораздо тяжелее, и может сопровождаться осложнениями в виде пневмонии, пиелонефрита, менингоэнцефалита и др. Единственным способом профилактики гриппа является своевременная вакцинация. Состав вакцин каждый год меняется, так как вирус постоянно мутирует и вместо одних штаммов появляются другие. У большей части переболевшего или вакцинированного населения сохраняется остаточный иммунитет к некоторым типам вируса гриппа (около 1,5 лет), но с появлением новых штаммов эпидемия повторяется каждый год.

Разработка вакцин от гриппа начинается задолго до наступления эпидемического сезона на основании данных, полученных из национальных центров по гриппу из 131 страны. Она проходит под руководством Глобальной системы эпиднадзора за гриппом и принятия ответных мер, принадлежащей Всемирной организации здравоохранения. Вирусологи по всему миру определяют, какие штаммы будут циркулировать в предстоящем сезоне гриппа и передают данные фармацевтическим компаниям, которые производят вакцины.

В сезоне 2025-26 ожидается циркуляция двух опасных вирусов группы

А – А(Н1N1) и А(Н3N2), а также двух линий вирусов группы В – Виктория и Ямагата. Все они вызывают похожую клиническую картину. Больные жалуются на высокую температуру, сухой кашель, боль в горле и мышцах, головную боль, слабость, озноб.

Вирус А(Н1N1), который называют также «свиным гриппом», помимо поражения дыхательных путей отличается более выраженными желудочно-кишечными расстройствами: тошнотой, рвотой, поносом, а в тяжелых случаях еще и быстрым развитием пневмонии – уже на 2-3-й день болезни.

Грипп А(Н3N2), или так называемый «гонконгский грипп», отличается стремительным тяжелым течением с очень высокой температурой, сильными мышечными и суставными болями. Часто он осложняется пневмонией. После выздоровления от острой фазы болезни затяжной сухой кашель может сохраняться в течение нескольких недель.

Вирусы группы В считаются менее опасными. Их симптоматика больше похожа на ОРВИ. Вирус гриппа В (тип Виктория) поражает в основном детей и может протекать с выраженными симптомами интоксикации: тошнота, рвота, понос, боль в животе. Вирус гриппа В (тип Ямагата) поражает в основном пожилых людей и, возможно, поэтому протекает с менее выраженной симптоматикой.

Специалисты разработали четырехвалентные вакцины, которые содержат



антигены 4 вышеперечисленных вирусов гриппа. Они обеспечивают больший спектр защиты по сравнению с прежними – трехвалентными.

В связи с тем, что в этом сезоне прогнозируется тяжелое течение гриппа с быстрым развитием осложнений, настоятельно рекомендуется пройти вакцинацию, особенно тем, кто входит в группу риска, – дети, пожилые люди, страдающие хроническими заболеваниями.

В поликлиники Казахстана уже поступила трехвалентная вакцина (Гриппол плюс), которая обеспечивает защиту от 3 наиболее опасных штаммов

вируса гриппа. Она вводится пациентам из группы риска бесплатно. По-видимому, новые четырехвалентные вакцины (Гриппол, Квадживалент и Ультрикс Квадри) тоже вскоре поступят в прививочные кабинеты медицинских центров. Все эти вакцины считаются безопасными, так как содержат не цельные вирусы, а их частицы. Они хорошо переносятся. Иммунитет формируется в течение двух недель, поэтому важно сделать прививку в сентябре-октябре до начала сезона массовой заболеваемости.

Помимо гриппа в мире распространяется очередной новый штамм ковида, который назвали «стратус». Он отличается чрезвычайно высокой контагиозностью. Его главные симптомы – охриплость голоса, першение и саднение в горле. Иногда охриплость голоса не сопровождается болями в горле и повышением температуры. В подавляющем большинстве случаев заболевание протекает как легкое ОРВИ и пациенты не обращаются к врачу.

Рекомендации по профилактике заражения гриппом и ковидом остаются прежними:

- при посещении мест скопления людей необходимо носить медицинские маски;
- регулярно мыть руки с мылом, обрабатывать антисептиком рабочие поверхности;
- регулярно проветривать жилое или рабочее помещение.

Действительно ли прием парацетамола при беременности может вызвать аутизм?

Недавнее публичное заявление президента Трампа о том, что тайленол (парацетамол) является одной из причин аутизма у детей, вызвало панику среди беременных женщин и массовый отказ от него. Однако прежде чем голословно соглашаться с данным утверждением или опровергать его, с ним нужно разобраться.

Парацетамол, или тайленол, является самым популярным жаропонижающим и обезболивающим препаратом, который часто назначают детям и беременным женщинам именно из-за его безопасности. Его принимают примерно 70% беременных женщин в США. Он снижает температуру, уменьшает боли в горле и суставах, при этом не увеличивает риска кровотечений и не раздражает слизистую желудка.

Парацетамол обычно выпускается в таблетках по 0,5 г или немного меньше, но он также входит в состав очень многих комбинированных средств против гриппа и простуды, в том числе и в состав популярных леденцов от простуды. Поэтому иногда люди, желающие снизить высокую температуру тела, превышают

рекомендованную дозу и даже не догадываются об этом.

Впрочем, максимально допустимая суточная доза парацетамола для взрослого человека составляет 4,0 г, что эквивалентно 8 таблеткам. При приеме свыше 8 таблеток он оказывает повреждающее действие на печень. По сравнению с побочными эффектами аспирина и других неспецифических противовоспалительных средств он гораздо более безопасен.

Эксперты ВОЗ и многие именитые ученые уже высказались в том плане, что исследования связи аутизма детей с приемом парацетамола их матерями во время беременности недостаточно убедительны, поскольку этот препарат принимают практически все. Это почти то же самое, как объявить причиной болезни огурцы, потому что все заболевшие их когда-нибудь ели!

Американская ассоциация акушеров и гинекологов заявила, что парацетамол является важным и безопасным вариантом для беременных женщин.

Тем не менее попробуем разобраться, почему виновником аутизма был назначен этот препарат, история широкого при-

менения которого начинается с 1950-х. Механизм его действия до сих пор изучен недостаточно. В отличие от аспирина, ибупрофена и других нестероидных противовоспалительных средств он воздействует непосредственно на центры боли и терморегуляции в головном мозге, угнетая выделение простагландинов, которые играют ведущую роль в развитии болевого компонента воспаления, и снижая чувствительность гипоталамуса, который регулирует температуру тела. Проще говоря, тайленол не занимается решением проблемы, а заставляет мозг не обращать на нее внимания.

Установлено также, что он активирует эндоканнабиноидную систему. Это усиливает его жаропонижающее и обезболивающее действие, но не вызывает психотропных эффектов, присущих опиатам. Можно вспомнить пресловутое «яктамбя» из сока мака, которое в старой Корее использовалось в первую очередь как жаропонижающее и обезболивающее лекарство.

В связи с его непосредственным воздействием на головной мозг теоретически можно предположить, что частый прием больших



доз парацетамола беременными может оказать некоторое влияние на нервную систему плода.

Учитывая вполне оправданную осторожность будущих мам, для снижения температуры им желательно принимать парацетамол в дозе не более 2 таблеток в сутки или заменить его ибупрофеном, прием которого разрешен вплоть до 20-й недели беременности. Разумеется, в первую очередь следует обращаться к лечащему врачу, а не заниматься самолечением.

Прием многих лекарств при беременности нежелателен, но если держится высокая температура и сильно болят суставы, то допустимо использовать комбинацию 1 т. парацетамола и 1 т. ибупрофена,

которые взаимно усиливают действие друг друга и при этом их концентрация в крови остается на безопасном уровне.

Лично я рекомендую беременным женщинам при простуде и гриппе использовать абсолютно безвредный гомеопатический антигриппин, который свободно продается в гомеопатических отделах аптек, либо народные средства – сушеная малина, клюква, имбирь, лимон, цветки липы, ромашка аптечная и др.

Для всех остальных категорий больных, включая детей, парацетамол по-прежнему является наиболее безопасным и достаточно эффективным жаропонижающим и обезболивающим средством.

Полосу подготовила Ирина КИМ, кандидат медицинских наук

Как дорама
«Стать адвокатом»
размышляет
о природе любви
в правовом поле

Южнокорейский сериал «Стать адвокатом», или «Эсквайр», впервые был показан в августе этого года на канале JTBC и в скором времени обрел популярность как в национальном эфире, так и на стриминговых платформах. В этой статье мы разберемся, как киноязык и многоплановость тем в сериале помогли снискать любовь зрителей.

София ПАК, Алматы

В центре сюжета оказывается вчерашняя выпускница юридического факультета Кан Хёмин. Лучшая на своем курсе, она приступает к работе в судебном отделе успешной юридической фирмы «Юллим» под руководством требовательного начальства в лице Ю Сокуна. Вместе с ней в штат в качестве младших сотрудников отдела попадают еще трое начинающих юристов, и вчетвером они начинают свой долгий и усердный путь по карьерной лестнице.

«Стать адвокатом», несмотря на общую визуальную стерильность, присущую корейским телевизионным проектам, предпринимает шаги в сторону более кинематографичного изображения. Темная, преимущественно холодная цветокоррекция помещает зрителя в рамки рационального, избегающего чрезмерных эмоций телемира: среди них погруженные в полутьму залы судебных заседаний, переговорные комнаты и больницы. На контрасте с этим дома героев наполнены теплым, порой естественным светом, как место, где обычно сдержанные работники могут позволить себе роскошь в виде неподдельных эмоций и переживаний. Монтажно сериал во многом вбирает в себя стилистику западного кинематографа. Долгие адресные планы, неспешные наезды и кадры деталей – авторы не спешат вслед за героиней, а занимают позицию наблюдателя, задавая неспешный темп повествования, приближенный к реализму.

Одна из самых сильных сторон «Стать адвокатом» – сценарий. В каждом из эпизодов команда фирмы «Юлтим» сталкивается с различными судебными кейсами. Это позволяет персонажам размышлять о множественных социальных проблемах и этических дилеммах в правовой сфере – от врачебной этики и школьной травли, представляющей для Кореи животрепещущую проблему, до сложностей в решении судебных дел о жестоком обращении с животными, ограниченных в защите из-за пробелов в законах.

Несмотря на многогранность тем, освещаемых в сериале, через все 12 эпизодов красной нитью тянутся несколько

основных. В первом эпизоде Кан Хёмин на университетских дебатах размышляет о меритократии – принцип, при котором продвижение по карьерной лестнице и руководство передается согласно компетенции и способностям без оглядки на происхождение. Через главных героев, в частности Кан Хёмин и Ю Сокхуна, авторы критикуют закоренелые принципы вертикальной иерархии в больших корпорациях, пренебрежительное отношение к младшим сотрудникам и вседозволенность высших структур, включающую сексуальные домогательства на рабочем месте. Другое интересное явление, которое освещают авторы, – это так называемый «стеклянный обрыв», при котором женщину ставят руководителем в кризисный для компании момент. При всей приверженности авторов к реализму, в этой сюжетной линии они предпочли сохранить положительный тон и позволили Квон Наён – новой руководительнице фирмы – одержать победу в противостоянии людям, пустившим многолетние корни в кабинетах начальства.

Институт брака и семьи, переживающий в Южной Корее особо острый кризис, занимает важное место в сюжете сериала. Мать Кан Хёмин годами гложет мысль о собственном предательстве по отношению к сестре-близнецу Хёмин Ходжу – девочке, глухой от рождения, которую та в детстве отдала под опеку своей слабослышащей сестры. Для самой

Хёмин эта тема болезненна, так же как и для матери, однако ей хватает смелости первой проявить инициативу в воссоединении. Мать же проживает эту боль иначе – узнав, что один из котят в приюте глухой, она практически без раздумий забирает его домой, где не отходит от него ни на минуту, компенсируя таким способом любовь, которую много лет назад не смогла проявить к Ходжу. Животные играют не последнюю роль и в жизни Ю Сокхуна. Внешне холодный и дистанцирующийся от других партнер фирмы разделяет опеку над псом по имени Хаш со своей бывшей супругой. Отношения с бывшей женой часто занимают ум Сокхуна из-за обиды – мужчина долгие годы мечтал о детях, заводить которых она, однако, отказывалась, но, вступив в брак с товарищем Сокхуна, внезапно изменила свое решение. Случившееся меняет мнение Сокхуна о концепции брака, и он перестает полагаться на романтические чувства в вопросах выбора партнерши. Обратившись к приложению для знакомств на базе искусственного интеллекта, он ищет женщину исключительно на основе похожего жизненного опыта, полагая, что схожий травмирующий опыт поможет построить отношения. Специалистка по бракоразводным процессам Хо Минджон не понаслышке знает о трудностях супружеских отношений – много лет проводя бок-о-бок с неверным и критикующим ее в tandem

со свекровью мужем, она решительно избегает отношений и сосредотачивается на работе. Когда Ли Джину, ее коллега, проявляет к ней настойчивые знаки внимания, она не хочет воспринимать его всерьез, переживает из-за разницы в возрасте и в конце концов прямо заявляет ему о том, что всегда будет ставить собственные интересы выше других.

Для Чон Чэён (Кан Хёмин) ее роль в «Стать адвокатом» стала шансом примерить на себя новое амплуа – по-настоящему приобретая зрелые черты, актриса получает возможность проявить себя в жанре, отличном от романтических комедий. Кан Хёмин – уверенная в своей компетенции, напористая и принципиальная, у нее есть чувство собственного достоинства и нет сомнений в своей ценности. Ее цель – добиться справедливости и правосудия, она охотно учится у старших коллег. При этом в ее динамике с Ю Сокхуном нет излюбленных дорамами тропов «от ненависти до любви» или «богатый парень – бедная девушка». Развитие взаимоотношений этих двух персонажей протекает в размеренном темпе, авторы не прибегают к инструментам, создающим нарочито романтическую атмосферу вокруг них. Постепенно узнавая друг друга лучше, Хёмин и Сокхун проводят время вместе, соблюдая рабочие рамки и уважительную дистанцию в целом. Такой подход авторов приближает изображение зарождающихся отношений реалистично, не формируя у зрителей не соответствующие действительности ожидания.

«Важно и то, и другое: и любовь, и ответственность», – говорит Ю Сокхун в финальном диалоге. Любовь и неравнодушие персонажей к происходящему вокруг, активное участие и желание помочь уязвимым слоям населения – вот что позволяет зрителю проявить к героям «Стать адвокатом» эмпатию. Поэтому, сделав ядром сюжета и главным лейтмотивом размышление о природе любви, авторы превращают сериал на судебную тематику в сложное по структуре и устройству жанров многоуровневое произведение, дающее комплексный комментарий о множестве острых для Кореи и мира тем.



«Феномен корейских салатов – от Приморья до дастархана»

Творческий проект для профессионалов и всех, кто любит фотографию

В Костанае есть населённый пункт, который в народе называют «корейским». Мост, соединяющий его с городом, имеет такое же название. А пошло это от того, что село, где жило много корейцев, образовалось от двух совхозов «5 декабря» и «Самир». Странное название последнего перекликается с первым названием нашей газеты – 삼월일일 «Самволь ириль», что означает «Первомартовское движение». По-корейски 삼 «сам» означает три; 일 «ир», «иль» – день, получается Самир, это короткое название движения – «Самволь ириль». Если вспомнить советские названия колхозов и совхозов, то они всегда изобиловали цифрами: «III Интернационал», «50 лет октября», «XX съезд КПСС» и т.д.

Но не любовь к датам удивила меня. Когда познакомился с Осей Алексеевичем Кимом (1947 г.р.), чей огород я фотографировал, он позвал нас в дом, угостил своим мёдом и рассказал несколько забавных случаев. Например, имя его супруги – Аня Ким, а в паспорте написали Анюта. Его отца все звали дядей Лёней, но отчество Ося получил Алексеевич...

Ося Алексеевич, фрезеровщик 6-го разряда, всю жизнь проработал с металлом. Наверное, поэтому там, где инструменты, порядок и чистота. Что можно сказать и об огороде. Работа с металлом не отбила, а только усилила тягу к земле. Рядки помидоров, перца, зелени – куда кореец без всего этого?

Вот и внучок уже выказывает интерес к выращиванию овощей. Хочется верить, что огородная преемственность не исчезнет, а будет передаваться молодому поколению такими вот дедами, как Ося Алексеевич Ким, фрезеровщик 6-го разряда.

Владимир ХАН



ДЕСЯТЫЙ ВЫПУСК
ЖУРНАЛА KISTORY

Журнал можно получить в редакции газеты “Коре ильбо” по адресу: г.Алматы, ул.Абая, 44/3, Спортивно-культурный комплекс им.Балуана Шолака, этаж 5 или читайте электронную версию на сайте koreilbo.com



우리 집 라디오
Радио нашего дома

Редакция «Коре ильбо» и творческое объединение Media saram начинают совместный проект «Радио нашего дома. Старые песни корейцев, записанные на телефон». Есть напечатанные в Корее книги Тен Чу. А позже там же был издан двухтомник Якова Хана и Ким Пён Хака с нотами и словами песен. К сборникам, где собрано песенное творчество корё сарам, можно сказать, увековеченное в бумаге, обратятся следующие поколения. Но мы, живущие сейчас, ещё имеем уникальную возможность слышать эти песни вживую.



Современные технологии позволяют нам сохранять голоса – просто записав их на телефон. Голос нашего ребёнка, когда он учится произносить первые звуки, голос отца, матери, деда или бабушки. Обычное говорение, повседневный разговор за чашкой чая, когда забежали на минутку, – эти голоса могут остаться с нами. Звуковую волну нельзя похоронить как тело. И в мире, где всё уносится, куда-то теряется, записанный голос, возможно, единственная часть человеческого существа, которая способна остаться в нашем телефоне. Проект «Радио нашего дома» начинается с корейских песен, которые каждый легко может записать сам на свой телефон и отправить нам в газету. Редакция «Коре ильбо» будет их редактировать и публиковать в соцсетях. Запишите песню или сколько вы знаете песен на телефон. Мы сохраним их в нашем аудиоархиве для будущего Музея корё сарам.

Когда начнёте запись, скажите ваше полное имя, когда и где вы родились, в каком городе или посёлке живёте сейчас и откуда вы знаете исполняемую песню, ведь где-то вы её слышали? К записи приложите свою любимую фотографию. И пусть вашу песню и ваш голос – слушают все. Это ведь радио!

Присылайте звуковые файлы на почту: gazeta.koreilbo@gmail.com или на WhatsApp по номеру +7 778160 13 34

Продолжается подписка газеты
на 2025 год!

СТОИМОСТЬ
(в тенге)

СРОК	ГОРОД	СЕЛО
1 МЕС	843,63	1099,44
2 МЕС	1687,26	2198,88
3 МЕС	2530,89	3298,32
4 МЕС	3374,52	4397,76
5 МЕС	4218,15	5497,20
6 МЕС	5061,78	6596,64
7 МЕС	5905,41	7696,08
8 МЕС	6749,04	8795,52
9 МЕС	7592,67	9894,96
10 МЕС	8436,3	10994,40
11 МЕС	9279,93	12093,84
12 МЕС	10123,56	13193,28

1

Подписаться на газету “Корё ильбо” можно в любом отделении Казпочты.

2

Через каспи платежи в категории «Все» пролистать страницу до конца и найти раздел «Другое», здесь выбираем категорию «Печатные СМИ РК» – Подписка на СМИ. В поисковике вводим название газеты «Коре ильбо», выбираем необходимый период подписки и вводим точный адрес доставки с указанием города.

Через KASPI стоимость подписки будет списана равноценно категории “село” вне зависимости от места проживания

3

Либо через сайт post.kz. Во вкладке «Почтовые услуги» находим Интернет подписку. В поисковике вводим название нашей газеты «Коре ильбо» и заполняем предложенную анкету. Необходимо ввести точный адрес доставки с обязательным указанием города и личные данные.

Будьте ближе к истокам!
Выписывайте газету!



Подписывайтесь на наш YouTube-канал KORYO ILBO и узнавайте много интересного и полезного! На канале выходят репортажи и интервью на разные темы. Ссылка по QR-коду.

СОБСТВЕННИК
ТОО «Редакция газеты Коре ИЛЬБО»

Главный редактор Константин КИМ
Главный бухгалтер Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Редактор корейской части
Наталья НАМ

Руководитель отдела
аудиовизуального контента
Владимир ХАН
Редактор сайта
Диана СОН
SMM-редактор
Александра КИМ

Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ
Корректор
Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ
Доктор исторических наук, профессор
Герман Ким
Кандидат медицинских наук
Ирина Ким
Специальный корреспондент,
Южная Корея
Евгения Цхай
Фотокорреспондент Южная Корея
Павел Ким
Корреспонденты в регионах
Алина Имамбаева Астана
Нам Ген Дя Алматы
Федор Мин Костанай
Бухгалтерия
Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ», г. Алматы, ул. Муканова, 223 «Б» Заказ №16 Тираж 1300
Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного развития Республики Казахстан, Комитетом информации
Свидетельство о постановке на переучет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания №KZ02VPY00045001 от 20 января 2022 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Rinnai

В хорошем доме - хороший котел



UNIDOM

официальный дистрибьютор в
Центральной Азии, Казахстане
и Армении

+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44

www.rinnai.kz

rinnai_unidom_centralasia

1920
Сто лет на рынке
газового
оборудования

Экономичность
и безусловное
качество газового
оборудования

Учет
специфики условий
эксплуатации

Жесткая система
контроля качества

Широкая линейка
мощностей

Уникальная
технология
модуляции
мощности

Многоуровневая
система защиты
котла

Высокий КПД
(93-95%)

Авторизованные
сервисные центры

Заводы
в 16 странах



СЛЕДУЯ ПО СКРЫТЫМ УГОЛКАМ ШЕЛКОВОГО ПУТИ – В ШЫМКЕНТ! ПУТЕШЕСТВУЙТЕ С ВЫГОДОЙ!

- БОЛЬШЕ ПРЕИМУЩЕСТВ ПО РАЗУМНЫМ ЦЕНАМ
- 🍽 ПИТАНИЕ И НАПИТКИ НА БОРТУ
- 📍 ВОЗМОЖНОСТЬ ВЫБОРА БАГАЖА 1РС / 2РС!
- 📄 ПЛАТА ЗА ДОП. БАГАЖ 23КГ - 100 000 ВОН!

DV468
ИНЧХОН (ICN) → ШЫМКЕНТ (CIT)
• ВТОРНИК: ВЫЛЕТ 01:30 / ПРИЛЕТ 04:20
• ПЯТНИЦА: ВЫЛЕТ 06:55 / ПРИЛЕТ 09:55
DV467
ШЫМКЕНТ (CIT) → ИНЧХОН (ICN)
• ПОНЕДЕЛЬНИК: ВЫЛЕТ 14:00 / ПРИЛЕТ 00:20+1
• ЧЕТВЕРГ: ВЫЛЕТ 19:40 / ПРИЛЕТ 05:55+1

(주)현우투어 HYUNWOO TOUR (서울)
☎ +82-2-2268-8815,
☎ +82-10-4457-8823
☎ +82-10-9145-0585 - 항공화물
TELEGRAM: @HYUNWOOTOUR_CHANNEL
WEB-SITE: HTTPS://WWW.AIRHW.COM/UZ



МЫ ИЩЕМ ИСТОРИИ

#там_где_было_маленькое_Я

Расскажите нам о личном –
о своем детстве, о ваших бабушках
и дедушках, о ваших детях и внуках,
о друзьях и недругах.
Запишите счастливые и печальные
истории, а лучшие эссе мы
опубликуем на нашей странице.

Присылайте тексты в Direct,
на почту редакции
gazeta.koreilbo@gmail.com
или в Telegram: koreilbo



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР МЕДИЦИНСКОЙ ДИАГНОСТИКИ

OPEN Healthcare стремится внести вклад в здоровье через инновационные разработки,
точную диагностику заболеваний и медицинские услуги мирового уровня



КОМПЛЕКСНАЯ ДИАГНОСТИКА - РРСС
— Южнокорейская система управления
здоровьем
— Совместно с Samsung Health
— Медицинская система Korea
адаптированная под местные условия



ДИАГНОСТИКА ЗАБОЛЕВАНИЙ
— Использование южнокорейского
оборудования и реагентов
— Диагностика системных и
заболеваний и других заболеваний
— Высокая точность диагностики заболеваний



КЛИНИКА
— Внедрение системы южнокорейских больниц
— Повышение качества лечения через
сотрудничество с южнокорейскими
специалистами
— Укрепление дистанционной медицины

OPEN Healthcare | Адрес: г. Алматы, БЦ Коктем Grand, проспект Достык, 210 блок 5 | Медицинский центр: г. Алматы, ул. Яссауи, 13 | +7727 355 4100, +7727 355 4200



ЛУЧШИЙ БРЕНД КОТЛОВ ИЗ КОРЕИ

ГАРАНТИЯ С КАЧЕСТВЕННЫМ СЕРВИСОМ

www.navien.kz

8 (727) 376 82 75

8 (727) 376 81 45

ДЛЯ СЕРВИСА : 8 8000 700 222

navien

ОФИЦИАЛЬНЫЙ
ДИСТРИБУТОР
КАЗАХСТАНА

SILO
ENERGY

